



# **ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS**

ABE 39524 - CV  
Nachtrag 04  
März 2020

**MOTOPLASTIC, S.A.**

Molino de la Sal, 1

08403 GRANOLLERS - BARCELONA/ ESPAÑA

Tels: 00-34-93 849 06 33 / 00-34-93 849 08 77

Fax: 00-34-93 849 09 88

[www.puig.tv](http://www.puig.tv)

[info@puig.tv](mailto:info@puig.tv)



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

## Allgemeine Betriebserlaubnis (ABE) National Type Approval

ausgestellt von:

**Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)**

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO)  
für einen Typ des folgenden Genehmigungsobjektes

**Windschild**

issued by:

**Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)**

according to § 22 and 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) for a type  
of the following approval object

**windshield**

Genehmigungsnummer: **39524**  
Approval number:

Erweiterung: **04**  
Extension:

1. Genehmigungsinhaber:  
Holder of the approval:  
**Motoplastic S.A.**  
**ES - 08400 Granollers (Barcelona)/Spanien**
2. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Bevollmächtigten:  
If applicable, name and address of representative:  
**Entfällt**  
**Not applicable**
3. Typbezeichnung:  
Type:  
**CV**



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Genehmigungsnummer: **39524**  
Approval number:

Erweiterung: **04**  
Extension:

4. Aufgebrachte Kennzeichnungen:  
Identification markings:  
**Hersteller oder Herstellerzeichen**  
**Manufacturer or registered manufacturer`s trademark**
- Typ und die Ausführung**  
**Type and version**
- Genehmigungszeichen**  
**Approval identification**
5. Anbringungsstelle der Kennzeichnungen:  
Position of the identification markings:  
**Siehe Punkt 1.6. des Prüfberichtes**  
**See point 1.6. of the test report**
6. Zuständiger Technischer Dienst:  
Responsible Technical Service:  
**Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH**  
**DE-51105 Köln**
7. Datum des Prüfberichts des Technischen Dienstes:  
Date of test report issued by the Technical Service:  
**17.02.2020**
8. Nummer des Prüfberichts des Technischen Dienstes:  
Number of test report issued by that Technical Service:  
**124KA0001**
9. Verwendungsbereich:  
Range of application:  
**Das Genehmigungsobjekt „Windschild“ darf nur zur Verwendung gemäß:**  
***The use of the approval object „windshield“ is restricted to the application listed:***
- Punkt 3. des Prüfberichtes**  
**Point 3. of the test report**
- unter den angegebenen Bedingungen an den dort aufgeführten bzw. beschriebenen Kraftfahrzeugen feilgeboten werden.**  
***The offer for sale is only allowed on the listed vehicles under the specified conditions.***



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Genehmigungsnummer: **39524**  
Approval number:

Erweiterung: **04**  
Extension:

10. Bemerkungen:  
Remarks:  
**Es gelten die im o.g. Gutachten nebst Anlagen festgehaltenen Angaben.**  
**The indications given in the above mentioned test report including its annexes shall apply.**
- Die Anforderungen des Artikels 51, Absätze 1, 2, 4, 5 der Verordnung (EU) Nr. 168/2013 - Teile oder Ausrüstungen, von denen ein erhebliches Risiko für das einwandfreie Funktionieren wesentlicher Systeme ausgehen kann - weitere Anforderungen - sind sinngemäß erfüllt.**  
**The requirements of Article 51, paragraphs 1, 2, 4, 5 of the Regulation (EU) No 168/2013 - Parts or equipment that may pose a serious risk to the correct functioning of essential systems - related requirements - are met.**
11. Änderungsabnahme gemäß § 19 (3) StVZO:  
Acceptance test of the modification as per § 19 (3) StVZO:  
**Siehe Prüfbericht**  
**See test report**
12. Die Genehmigung wird **erweitert**  
Approval is **extended**
13. Grund (Gründe) für die Erweiterung der Genehmigung (falls zutreffend):  
Reason(s) for the extension (if applicable):  
**Aktualisierung des Verwendungsbereichs**  
**Update of the range of application**
- Aktualisierung der Ausführungen**  
**Update of the variants**
14. Ort: **DE-24932 Flensburg**  
Place:
15. Datum: **16.03.2020**  
Date:
16. Unterschrift: **Im Auftrag**  
Signature:

Nino Pommerencke





# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

4

Genehmigungsnummer: **39524**

Approval number:

Erweiterung: **04**

Extension:

Anlagen:

Enclosures:

**Gemäß Inhaltsverzeichnis**

**According to index**



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

## Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen Index to the information package

Nummer der Genehmigung: **39524**  
Approval No.

Erweiterung Nr.: **04**  
Extension No.:

Ausgabedatum: **17.01.2006**  
Date of issue:

letztes Änderungsdatum: **16.03.2020**  
last date of amendment:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung  
Collateral clauses and instruction on right to appeal

Prüfbericht(e) Nr.:  
Test report(s) No.:  
**- ohne Nummer -**  
**09-7136-00-01**  
**124KA0001**  
**124KA0001**  
**124KA0001**

Datum:  
Date  
**03.01.2006**  
**11.01.2010**  
**13.01.2012**  
**05.04.2017**  
**17.02.2020**

Beschreibungsbogen Nr.:  
Information document No.:  
**Entfällt**  
**Not applicable**

Datum:  
Date

Liste der Änderungen:  
List of modifications:  
**Entfällt**  
**Not applicable**

Datum:  
Date



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Nummer der Genehmigung: **39524, Erweiterung 04**

- Anlage -

## Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

### Nebenbestimmungen

Jede Einrichtung, die dem genehmigten Typ entspricht, ist gemäß der angewendeten Vorschrift zu kennzeichnen.

Das Genehmigungszeichen lautet wie folgt:

**KBA 39524**

Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Änderungen an den Einzelerzeugnissen sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet.

Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind dem Kraftfahrt-Bundesamt unverzüglich mitzuteilen.

Verstöße gegen diese Bestimmungen können zum Widerruf der Genehmigung führen und können überdies strafrechtlich verfolgt werden.

Die Genehmigung erlischt, wenn sie zurückgegeben oder entzogen wird, oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten - auch soweit sie sich aus den zu dieser Genehmigung zugeordneten besonderen Auflagen ergeben - verstößt oder wenn sich herausstellt, dass der genehmigte Typ den Erfordernissen der Verkehrssicherheit oder des Umweltschutzes nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch diese Genehmigung verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgerechte Fertigung sowie die Maßnahmen zur Übereinstimmung der Produktion, nachprüfen. Es kann zu diesem Zweck Proben entnehmen oder entnehmen lassen. Dem Kraftfahrt-Bundesamt und/oder seinen Beauftragten ist ungehinderter Zutritt zu Produktions- und Lagerstätten zu gewähren.

Die mit der Erteilung der Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Approval No.: **39524, Erweiterung 04**

- Attachment -

## Collateral clauses and instruction on right to appeal

### Collateral clauses

All equipment which corresponds to the approved type is to be identified according to the applied regulation.

The approval identification is as follows: - see German version -

The individual production of serial fabrication must be in exact accordance with the approval documents. Changes in the individual production are only allowed with express consent of the Kraftfahrt-Bundesamt.

Changes in the name of the company, the address and the manufacturing plant as well as one of the parties given the authority to delivery or authorised representative named when the approval was granted is to be immediately disclosed to the Kraftfahrt-Bundesamt.

Breach of this regulation can lead to recall of the approval and moreover can be legally prosecuted.

The approval expires if it is returned or withdrawn or if the type approved no longer complies with the legal requirements. The revocation can be made if the demanded requirements for issuance and the continuance of the approval no longer exist, if the holder of the approval violates the duties involved in the approval, also to the extent that they result from the assigned conditions to this approval, or if it is determined that the approved type does not comply with the requirements of traffic safety or environmental protection.

The Kraftfahrt-Bundesamt may check the proper exercise of the conferred authority taken from this approval at any time. In particular this means the compliant production as well as the measures for conformity of production. For this purpose samples can be taken or have taken. The employees or the representatives of the Kraftfahrt-Bundesamt may get unhindered access to the production and storage facilities.

The conferred authority contained with issuance of this approval is not transferable. Trade mark rights of third parties are not affected with this approval.

### Instruction on right to appeal

This approval can be appealed within one month after notification. The appeal is to be filed in writing or as a transcript at the **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg.**



## **GUTACHTEN**

gemäß §22 StVZO in Verbindung mit §20 StVZO

---

Genehmigungsstand,

EU- Typgenehmigung : ---

UNECE Genehmigung : ---

Nationale Genehmigung : 39524\*04

---

Gliederung des Prüfberichts,  
Absatz- Nr.

0. Hersteller / Antragsteller
1. Angaben zum Fahrzeugteil
2. Durchgeführte Prüfungen, Prüfgrundlagen
3. Verwendungsbereich
4. Hinweise zur Umrüstung
5. Prüfergebnis
6. Anlagen

Dieser Prüfbericht darf nur vom Auftraggeber und nur in vollem Wortlaut vervielfältigt und veröffentlicht werden. Eine auszugsweise Vervielfältigung und Veröffentlichung des Prüfberichtes ist nur nach schriftlicher Genehmigung des Technischen Dienstes zulässig.

- 0. Hersteller / Antragsteller:** Motoplastic, S.A.  
Molino de la Sal, 1  
08400 Granollers (Barcelona)
- 1. Angaben zum Fahrzeugteil:**
- 1.1. Typ: **CV**
- 1.2. Ausführung: Höhe x Breite  
CV 7 405 x 300 mm  
CV 8 480 x 360 mm  
CV 9 410 x 270 mm  
CV10 470 x 460 mm  
CV11, Variante 1: 490 x 480 mm (hohes Windschild)  
Variante 2: 365 x 480 mm (kleines Windschild)
- 1.3. Abmessungen, neue Ausf.: Siehe Zeichnungsanlage 3/04
- 1.4. Art: Die Verkleidungen können komplett aus einem Teil bestehen oder aus Unterteil mit Windschild.
- 1.5. Verwendete Werkstoffe:  
- Acrylnitril- Butadien-Styrol (ABS)  
- Polymethylmethacrylat (PMMA)  
- Polycarbonat (PC)
- 1.6. Kennzeichnung,  
Hersteller  
Typ und Ausführung, z.B:  
Typzeichen
- Motoplastic S.A.  
CV11  
KBA 39524
- Art / Ort der Kennzeichnung: Aufkleber, wahlweise Einprägung an der Rückseite
- 1.7. Gewicht incl. Halter: ab 1.5 kg je nach Ausführung

## 2. Durchgeführte Prüfungen

Sie wurden durchgeführt vom Ingenieurzentrum der TÜV Saarland Automobil GmbH, Abt. Verkehrstechnik, in der 04. KW 2020 nach dem VdTÜV - Merkblatt 736 "Verkleidungen für Krafträder", Ausgabe 08.2009.  
Die dort gestellten Anforderungen werden eingehalten.

2.1. Materialprüfung gemäß TA 29, Absatz 3.6.8

Die Windabweiser genügen im Hinblick auf das Bruch- und Splitterverhalten den in der TA 29 festgehaltenen Anforderungen.

2.2 Äußere Gestaltung: VO (EU), Nr. 44/2014, Anhang VIII

Alle freiliegenden Kanten der Verkleidungsscheiben sind mit einem Verrundungsradius von 2 mm versehen. Die Anforderungen der Punkte 1.3.2 und 1.3.3 der genannten Verordnung werden ab einer Scheibendicke von 3mm auch ohne Kantenschutz erfüllt.

2.3. Sichtfeldmessung (Mbl. 736 mit § 35b StVZO)

Das Sichtfeld wird nicht eingeschränkt.

2.4 Anforderungen an Betätigungseinrichtungen: VO (EU) Nr.3/2014, Anh VIII

Durch den Anbau werden die Betätigungseinrichtungen und Bedienteile nicht beeinträchtigt.

2.5 Steuerfähigkeit, Kurvenfahreigenschaften u. Wendefähigkeit: VO (EU), Nr. 3/2014, Anh XIV

Mit ausgewählten Prüffahrzeugen entspr. Anlage 5.0 wurden Fahrversuche durchgeführt. Dabei wurden bis zur Höchstgeschwindigkeit der Prüffahrzeuge keine negativen Einflüsse auf das Fahrverhalten festgestellt.

2.6 Höchstgeschwindigkeit:

Die Höchstgeschwindigkeit der im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeuge ändert sich im Rahmen der zulässigen Messtoleranzen nicht.

2.7 Anbau und Befestigung:

Der Anbau erfolgt an den Gabelrohren durch die mitgelieferten Halter.  
Es ist nach der Montageanleitung des Antragstellers zu verfahren.

2.8. Lichttechnische Einrichtungen: VO (EU) Nr. 3/2014, Anh IX sowie weitere Fahrzeugteile

*Scheinwerfer:*

Die Wirksamkeit der serienmäßig vorhandenen Scheinwerfer wird durch den Anbau der Verkleidungen nicht beeinträchtigt.

*Fahrtrichtungsanzeiger:*

Die geometrische Sichtbarkeit der Fahrtrichtungsanzeiger bleibt auch bei angebaute Cockpitschverkleidung erhalten.

*Spiegel:*

Der Anbau der Spiegel verbleibt in serienmäßigem Zustand.

*Instrumente:*

Die Sicht auf die vorgeschriebenen Instrumente ändert sich durch den Anbau der Scheibe nicht.

*Lenker:*

Die Lenker- Freiräume werden nicht eingeschränkt.

### **3. Verwendungsbereich**

Die Cockpitverkleidungen sind zum Anbau an den im Verwendungsbereich aufgeführten Krafträdern unter Beachtung der dort genannten Anmerkungen möglich.

### **4. Hinweise zur Umrüstung**

Der Anbau hat nach der Montageanleitung des Antragstellers zu erfolgen.  
Die Umrüstungen sollten von einem Fachbetrieb durchgeführt werden.

### **5. Prüfergebnis**

Bei den Fahrzeugtypen, bei denen in der Spalte ABE-/ EG- BE ein Strich (--) im Verwendungsbereich angegeben ist, ist die Abnahme des Anbaus und eine entsprechende Berichtigung der Fahrzeugpapiere erforderlich.

Bei den übrigen Fahrzeugen wird die Abnahme des Anbaus durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen bzw. Angestellten nach Abschnitt 4 der Anlage VIIIb zur StVZO nicht für erforderlich gehalten.

Gegen die Erteilung einer ABE bestehen für die im Verwendungsbereich 1/04 genannten Fahrzeuge bei Beachtung der Montageanleitung keine technischen Bedenken.

Die in der Anlage 1/04 aufgeführten Kraftradtypen entsprechen den heute gültigen Vorschriften der StVZO sowie den hierzu vom Bundesministerium ergangenen Richtlinien und Anweisungen. Die Forderungen der VO (EU), Nr. 168/2013 sind ebenfalls eingehalten.

Der benannte Technische Dienst ist die Typprüfstelle Fahrzeuge /Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Ingenieurzentrum TÜV Saarland automobil GmbH, Verkehrstechnik.

## 6. Anlagen

|             |                                                        |
|-------------|--------------------------------------------------------|
| Anlage 0/04 | Liste der Änderungen                                   |
| Anlage 1/04 | Verwendungsbereich (6 Seiten)                          |
| Anlage 2/04 | Montageanleitung für Ausf. CV9, CV10, CV11 (11 Seiten) |
| Anlage 3/04 | Zeichnung der neuen Ausführungen (4 Seiten)            |

Sulzbach, den 17.02.2020



Dipl. Ing. Stephan Bauermann

### Anlage 0/04

### Liste der Änderungen

|                       |                                                                                                                                             |
|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Es wird berichtigt :  | ---                                                                                                                                         |
| Es wird geändert :    | ---                                                                                                                                         |
| Es wird hinzugefügt : | Es werden die Ausführungen CV9, CV10 und CV11 (2 Varianten) werden hinzugefügt.<br>Der Verwendungsbereich wird um weitere Fahrzeuge ergänzt |
| Es entfällt :         | Die Ausführungen CV1, CV1a, CV1b, CV2, CV3, CV3a, CV5, CV5a, CV5b und CV6 entfallen ab diesem Nachtrag                                      |

| Hersteller<br>Handelsbezeichnung | Typ (Ausf.) | ABE / EG- BE  | Baujahr | CV  | CV  | CV  | CV  | CV  |
|----------------------------------|-------------|---------------|---------|-----|-----|-----|-----|-----|
|                                  |             |               |         | 7   | 8   | 9   | 10  | 11  |
| Aprilia, siehe Piaggio           |             |               |         |     |     |     |     |     |
|                                  |             |               |         |     |     |     |     |     |
| <b>BMW</b>                       |             |               |         |     |     |     |     |     |
| G 650 X-Country                  | E65X        | e11*0500*     |         | X   | --- | --- | --- | --- |
| R65, R75/5                       | BMW 247     | A339/0-3      |         | X   | X   | --- | --- | --- |
| R80, R100                        | BMW 247     | A339/0-3      |         | X   | X   | --- | --- | --- |
| R100R, Class, Myst.              | BMW 247E    | B791/0-2      |         | X   | X   | --- | --- | --- |
| R45, R65                         | BMW 248     | A682/0-1      |         | X   | X   | --- | --- | --- |
| R 850 R                          | BMW 259     | G239          | 1992-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| R 850 R                          | R21         | e1*00041*     |         | X   | X   | --- | --- | --- |
| R 1100 R                         | BMW 259     | G239          | 1992-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| R 1150 R                         | R21         | e1*00041*     |         | X   | X   | --- | --- | --- |
| R Nine T                         | R1ST        | e1*0320*      | 2014-   | --- | X   | --- | --- | --- |
| R Nine T Scrambler               | 1N12        | e1*00009 (VO) | 2016-   | --- | X   | --- | --- | --- |
|                                  |             |               |         |     |     |     |     |     |
| <b>DAELIM</b>                    |             |               |         |     |     |     |     |     |
| 125 Roadwin                      | BA 4        | e9*0003*      | 2003-   | X   | X   | --- | --- | --- |
|                                  |             |               |         |     |     |     |     |     |
| <b>DUCATI</b>                    |             |               |         |     |     |     |     |     |
| Monster 400                      | M3          | e1*00025*     | 2001-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| Monster 600                      | M           | G802          | 1994-   | X   | X   | --- | --- | --- |
|                                  | M3          | e1*00025*     | 1998-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| Monster 620 i.e.                 | M4          | e3*0030*      | 2002-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| Monster 695                      | M4          | e3*0281*      | 2006-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| Monster 750                      | M           | G802          | 1997-   | X   | X   | --- | --- | --- |
|                                  | M1          | e1*00052*     | 1999-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| Monster 800                      | M4          | e3*0030*      | 2002-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| Monster 800 S2R                  | M4          | e3*0281*      | 2005-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| Monster 900                      | M           | G802          | 1994-   | X   | X   | --- | --- | --- |
|                                  | M2          | e1*00051*     | 1999-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| GT 1000                          | C1          | e3*0343*      | 2006-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| Monster 1000 S2R                 | M4          | e3*0281*      | 2006-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| Monster 1000 S4R                 | M4          | e3*0281*      | 2004-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| Monster 1000 i.e. , S4           | M4          | e3*0030*      | 2002-   | X   | X   | --- | --- | --- |
|                                  |             |               |         |     |     |     |     |     |
| <b>CAGIVA, siehe MV AGUSTA</b>   |             |               |         |     |     |     |     |     |
|                                  |             |               |         |     |     |     |     |     |
| <b>HARLEY- DAVIDSON</b>          |             |               |         |     |     |     |     |     |
| Sportster 883 Low XL883L         | XL2         | e4*0208*      | 2004-   | --- | --- | X   | --- | --- |
| Sportster 883 Iron XL883N        | XL2         | e4*0208*      | 2009-   | --- | --- | X   | X   | X   |
| Sportster 883 Superlow XL883L    | XL2         | e4*0208*      | 2011-   | --- | --- | X   | X   | X   |
| Sportster 883 Superlow XL883L    | XL2         | e4*00021 (VO) | 2017-   | --- | --- | X   | X   | X   |
| Sportster 883 Iron XL883N        | XL2         | e4*00021 (VO) | 2017-   | --- | --- | X   | X   | --- |
| Sportster 1200 Iron XL1200NS     | XL2         | e4*00021 (VO) | 2018-   | --- | --- | X   | X   | X   |
| Sportster 1200 Superlow XL1200T  | XL2         | e4*0208*      | 2014-   | --- | --- | --- | X   | X   |
| Sportster 1200 Superlow XL1200T  | XL2         | e4*00021 (VO) | 2017-   | --- | --- | --- | X   | X   |
| Sportster 1200 Nightster XL1200N | XL2         | e4*0208*      | 2008-   | --- | --- | --- | X   | X   |
| Dyna Street Bob FXDB             | FD2         | e4*0414*      | 2007-   | --- | --- | X   | --- | --- |
| Dyna Street Bob FXDB             | FD2         | e4*0414*      | 2014-   | --- | --- | X   | --- | --- |
| Dyna Street Bob FXDB             | FD2         | e4*00019 (VO) | 2017-   | --- | --- | X   | --- | --- |
| Dyna Fat Bob FXDF                | FD2         | e4*0414*      | 2008-   | --- | --- | X   | --- | --- |
| Dyna Fat Bob FXDF                | FD2         | e4*0414*      | 2013    | --- | --- | X   | --- | --- |
| Dyna Fat Bob FXDF                | FD2         | e4*0414*      | 2014-   | --- | --- | X   | --- | --- |
| Dyna Fat Bob FXDF                | FD2         | e4*00019 (VO) | 2017-   | --- | --- | X   | --- | --- |
| Street 750 XG750                 | XG1         | e11*1687*     | 2014-   | --- | --- | X   | X   | X   |

| Hersteller<br>Handelsbezeichnung | Typ (Ausf.) | ABE / EG- BE   | Baujahr | CV  | CV  | CV  | CV  | CV  |
|----------------------------------|-------------|----------------|---------|-----|-----|-----|-----|-----|
|                                  |             |                |         | 7   | 8   | 9   | 10  | 11  |
| Street 750 XG750                 | XG1         | e4*00216 (VO)  | 2017-   | --- | --- | X   | X   | X   |
| Softail Low Rider FXLR           | ST1         | e4*00062 (VO)  | 2018-   | --- | --- | X   | X   | X   |
|                                  |             |                |         |     |     |     |     |     |
| <b>HONDA</b>                     |             |                |         |     |     |     |     |     |
| CLR 125 City Fly                 | JD 18       | K184           |         | --- | X   | --- | --- | --- |
| CG 125                           | JC 30       | ---            |         | --- | X   | --- | --- | --- |
| CB 250 N                         | CB 250 T    | A399* 00-01    | 1977-   | --- | X   | --- | --- | --- |
| CBF 250                          | MC 35       | e4*0270*       | 2004-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| VTR 250                          | MC 33       | ---            | 2009-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| CB- 1                            | NC 27       | ---            |         | X   | X   | --- | --- | --- |
| CB 400 F                         | CB 400 F    | 9465           | 1975-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| CB 400 N                         | CB 400 T    | A400           | 1977-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| CM 400 T                         | NC 01       | B645           | 1980-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| CB 450 N                         | PC 14       | D715           | 1985-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| CB 450 S                         | PC 17       | E139           | 1986-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| CBF 500                          | PC 39       | e3*0244*       | 2004-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| CB 500                           | PC 26       | G555           | 1993-   | X   | X   | --- | --- | --- |
|                                  | PC 32       | H418           | 1996-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| CX 500 C                         | PC 01       | B647           | 1980-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| CM X500 Rebel                    | PC 56       | e13*00086 (VO) | 2017-   | --- | --- | X   | X   | X   |
| XBR 500                          | PC 15       | D861           | 1985-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| CBX 550 F                        | PC 04       | C664           | 1982-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| CB 650 RA                        | RH 02       | e13*00501 (VO) | 2019-   | --- | X   | --- | --- | --- |
| CB 650 RA                        | RH 02       | e13*00502 (VO) | 2019-   | --- | X   | --- | --- | --- |
| CBF 600                          | PC 38       | e3*0231*       | 2004-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| CB 600 F Hornet                  | PC 34       | K016           | 1998-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| CB 600 F Hornet                  | PC 34       | e13*0020*      | 2000-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| CB 600 F Hornet                  | PC 36       | e3*0101*       | 2002-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| CBF 600                          | PC 43       | e3*0490*       | 2008-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| CX 650 C                         | RC 11       | C939           | 1983-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| NTV 650 Revere                   | RC 33       | E888* 00-01    | 1988-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| CB 650 KZ                        | RC 03       | A969           | 1979-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| CB 750 F, F2                     | RC 04       | B770           | 1980-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| CB 750 Four                      | CB 750      | 7275           | 1970-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| CB 750 Four in one               | CB 750 G    | A401           | 1977-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| CB 750 KZ, KB                    | RC 01       | A968           | 1979-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| CB 750 Seven Fifty               | RC 42       | G035           | 1992-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| CB 900 Hornet                    | SC 48       | e13*0051*      | 2002-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| CB 900 F                         | SC 01       | B012           | 1979-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| CB 900 F, F2                     | SC 09       | C593           | 1982-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| CB 1000 F                        | SC 30       | G341           | 1993-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| CB 1000 RA                       | SC 80       | e4*00080 (VO)  | 2018-   | --- | X   | --- | --- | --- |
| CB 1100, EX                      | SC 65       | e4*2859*       | 2013-   | --- | X   | --- | --- | --- |
| CB1100 (RS/EX)                   | SC 78       | e4*00048 (VO)  | 2017-   | --- | X   | --- | --- | --- |
| X- 4                             | SC 38       | ---            |         | X   | X   | --- | --- | --- |
| X-11                             | SC 42       | e4*0026*       | 1999-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| CB 1300                          | SC 54       | e4*0187*       | 2003-   | X   | X   | --- | --- | --- |
|                                  |             |                |         |     |     |     |     |     |
| <b>HYOSUNG</b>                   |             |                |         |     |     |     |     |     |
| GT 125                           | GT          | e9*0114*       | 2003-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| GT 250 Naked                     |             |                |         | X   | X   | --- | --- | --- |
| GT 650 Naked                     | GT 650      | e9*0002*       | 2004-   | X   | X   | --- | --- | --- |
|                                  |             |                |         |     |     |     |     |     |
| <b>KAWASAKI</b>                  |             |                |         |     |     |     |     |     |
| Z 200                            | KZ 200 A    | A581           | 1978-   | X   | X   |     |     |     |
| EL 250, EL 250E                  | EL 250 B    | E864           | 1988-   | X   | X   | --- | --- | --- |

| Hersteller<br>Handelsbezeichnung | Typ (Ausf.)    | ABE / EG- BE  | Baujahr | CV  | CV  | CV  | CV  | CV  |
|----------------------------------|----------------|---------------|---------|-----|-----|-----|-----|-----|
|                                  |                |               |         | 7   | 8   | 9   | 10  | 11  |
| EL 252                           | EL 250 B (F)   | E864          | 1995-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| Z 250 J                          | KZ 250 A       | B039          | 1979-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| Z 250 C                          | KZ 250 C       | B633          | 1980-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| Z 400 D                          | K4             | A014          | 1976-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| Z 440 LTD                        | KZ 440 A       | B636          | 1980-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| EN 500                           | EN 500 A (A,B) | F380          |         | X   | X   | --- | --- | --- |
|                                  | EN 500 C       | H303          | 1997-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| ER- 5 Twister                    | ER 500 A       | H570          | 1996-   | X   | X   | --- | --- | --- |
|                                  |                | e1*00039*     | 1999-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| Z 550, F, D                      | KZ 550 B       | B634          | 1980-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| Zephyr 550                       | ZR 550 B       | F540          | 1991-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| ZL 600                           | ZL 600 A       | D169          | 1986-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| Eliminator 600                   | ZL 600 B       | G987          | 1990-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| Vulcan S 650                     | EN650A         | e1*0662*      | 2015-   | --- | --- | X   | X   | X   |
| Vulcan S 650                     | EN650D         | e1*00024 (VO) | 2017-   | --- | --- | X   | X   | X   |
| Vulcan S 650                     | EN50DA2        | e1*00025 (VO) | 2017-   | --- | --- | X   | X   | X   |
| Z 650                            | KZ 650 B       | A206          | 1977-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| W 650                            | EJ 650 A       | e4*0010*      | 1998-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| W 800                            | EJ 800 A       | e4*0497*      |         | X   | X   | --- | --- | --- |
| Zephyr 750                       | ZR 750 C       | F541          | 1990-   | X   | X   | --- | --- | --- |
|                                  | ZR 750 D       | F541* 02-     |         | X   | X   | --- | --- | --- |
| ZR-7                             | ZR 750 F       | e1*00023*     | 1999-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| Z 900 RS                         | ZR 900 C       | e1*00057 (VO) | 2018-   | X   | --- | --- | --- | --- |
| ZL 900 Eliminator                | ZL 900 A       | EBE           |         | X   | X   | --- | --- | --- |
| VN 900 Classic                   | VN 900 B       | e4*0913*      | 2006-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| Z 1                              | Z 1            | 9165          | 1974-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| ZL 1000                          | ZLT 00 A       | E394          | 1986-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| Zephyr 1100                      | ZRT 10 A (A,B) | F989          | 1992-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| ZRX 1200                         | ZRT 20 A       | e4*0106*      | 2001-   | X   | X   | --- | --- | --- |
|                                  |                |               |         |     |     |     |     |     |
| <b>KWANG YANG MOT.</b>           |                |               |         |     |     |     |     |     |
| Kymco Venox 250                  | R2             | e1*00135*     |         | X   | X   | --- | --- | --- |
|                                  |                |               |         |     |     |     |     |     |
| <b>MOTO GUZZI</b>                |                |               |         |     |     |     |     |     |
| Naked V11                        | KT             | e11*00055*    | 2002-   | X   | X   | --- | --- | --- |
|                                  |                |               |         |     |     |     |     |     |
| <b>MUZ</b>                       |                |               |         |     |     |     |     |     |
| TE-2, Skorpion- Tour             | MZ 660         | G803          | 1994-   | X   | X   | --- | --- | --- |
|                                  |                |               |         |     |     |     |     |     |
| <b>MV AGUSTA</b>                 |                |               |         |     |     |     |     |     |
| Cagiva Planet 125                | N3             | e3*0066*      |         | X   | X   | --- | --- | --- |
| Cagiva Raptor 650                | M2             | e3*0018*      |         | X   | X   | --- | --- | --- |
| Brutale S 750                    | F4             | e3*0024*      | 2000-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| Cagiva Raptor 1000               | M2             | e3*0018*      |         | X   | X   | --- | --- | --- |
|                                  |                |               |         |     |     |     |     |     |
|                                  |                |               |         |     |     |     |     |     |
| <b>SACHS</b>                     |                |               |         |     |     |     |     |     |
| Roadster 125                     | 680            | e1*00001*     | 1998-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| Roadster 650                     | 830            | e1*00064*     | 1999-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| Roadster 800                     | 835            | e1*00098*     | 2000-   | X   | X   | --- | --- | --- |
|                                  |                |               |         |     |     |     |     |     |
| <b>SAN YANG MOT.</b>             |                |               |         |     |     |     |     |     |
| XS 125-K                         | XS125-K        | e13*0345*     |         | X   | X   | --- | --- | --- |
|                                  |                |               |         |     |     |     |     |     |



| Hersteller<br>Handelsbezeichnung | Typ (Ausf.) | ABE / EG- BE  | Baujahr | CV  | CV  | CV  | CV  | CV  |
|----------------------------------|-------------|---------------|---------|-----|-----|-----|-----|-----|
|                                  |             |               |         | 7   | 8   | 9   | 10  | 11  |
| <b>SUZUKI</b>                    |             |               |         |     |     |     |     |     |
| GN 125                           | NF 41 A     | G972          | 1994-   | --- | X   | --- | --- | --- |
| TU 125 X, XT                     | AZ          | K278          | 1999-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| TU 250 X, XT                     | NJ 45 A     | ---           |         | X   | X   | --- | --- | --- |
| GN 250                           | NJ 42 A     | C647          | 1984-   | X   | X   | --- | --- | --- |
|                                  |             | D766          | 1985-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| GSX 250                          | GS 25 X     | B803          | 1980-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| GSX 250 E                        | GJ 53 B     | D746          | 1985-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| GS 400                           | GS 400      | A444          | 1977-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| GSX 400                          | GS 40 X     | C037          | 1981-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| GSX 400                          | GK 53 C     | C635          | 1982-   | X   | X   | --- | --- | --- |
|                                  |             | D747          | 1982-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| GSF 400 Bandit                   | GK 75 A     | ---           | 1990-   | X   | X   | --- | --- | --- |
|                                  | GK 75 B     | F610          | 1991-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| GS 500 E                         | GM 51 A     | ---           | 1988-   | X   | X   | --- | --- | --- |
|                                  | GS 500 E    | B596          | 1988-   | X   | X   | --- | --- | --- |
|                                  | GM 51 B     | F114          | 1988-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| GS 500                           | WVBK        | e4*0105*      | 2001-   | X   | X   | --- | --- | --- |
|                                  | BK          | e9*0116*      | 2003-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| GS 550                           | GS 550 D    | A442          | 1977-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| GS 550 E                         | GS 550 E    | A976          | 1979-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| GS 550 EM Katana                 | GS 550 M    | C434          | 1981-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| GSF 600 Bandit                   | GN 77 A     | ---           | 1994-   | X   | X   | --- | --- | --- |
|                                  | GN 77 B     | H008          | 1994-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| GSF 600 Bandit                   | WVA8        | e4*0060*      | 2000-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| GSF 650 Bandit                   | WVB5        | e4*0359*      | 2005-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| GS 650 G Katana                  | GS 650 G    | C239          | 1981-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| SV 650                           | AV          | K329          | 1999-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| SV 650                           | WVBY        | e4*0192*      | 2003-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| SV 650                           | WCX0        | e4*00008 (VO) | 2016-   | --- | X   | --- | --- | --- |
| SV 650 XA                        | WCX0        | e4*00008 (VO) | 2018-   | --- | X   | --- | --- | --- |
| SV 650 U                         | WCX1        | e4*00009 (VO) | 2016-   | --- | X   | --- | --- | --- |
| SV 650 XUA                       | WCX1        | e4*00009 (VO) | 2018-   | --- | X   | --- | --- | --- |
| GSX 750                          | AE          | H927          | 1997-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| VX 800                           | VS 51 B     | F399          | 1989-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| GS 850                           | GS 850      | B568          | 1980-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| GS 850 G,E                       | GS 72 A     | D257          | 1983-   | X   | X   | --- | --- | --- |
|                                  |             | D748          | 1985-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| GS 1000 G                        | GS 1000 G   | C210          | 1981-   | X   | X   | --- | --- | --- |
|                                  | GU 71 A     | E173          | 1986-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| SV 1000                          | WVBX        | e4*0191*      | 2003-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| GSX 1200                         | A3          | K426          | 1999-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| GSF 1200 Bandit                  | GV 75 A     | H304          | 1996-   | X   | X   | --- | --- | --- |
|                                  | WVA9        | e4*0086*      | 2001-   | X   | X   | --- | --- | --- |
|                                  | WVCB        | e4*0850*      | 2006    | X   | X   | --- | --- | --- |
| GSX 1400                         | WVBN        | e4*0116*      | 2001-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| VL 800 Volusia                   | WVBM        | e4*0109*      | 2001-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| VL 800 C-Intruder                | WVBM        | e4*0722*      | 2005-   | X   | --- | --- | --- | --- |
| VL 800 C-Intruder                | WVBM        | e4*0722*      | 2009-   | X   | --- | --- | --- | --- |
|                                  |             |               |         |     |     |     |     |     |
| <b>TRIUMPH</b>                   |             |               |         |     |     |     |     |     |
| Speed Twin                       | DD01        | e5*00013 (VO) | 2019-   | X   | --- | --- | --- | --- |
| Trident 750                      | T 300       | G190          | 1992-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| Bonneville 800, T100             | 908 MD      | e11*00030*    | 2000-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| Bonneville/T100                  | 908 MF      | e11*0609*     | 2005-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| Thruxton 865                     | 986 ME2     | e11*0625*     | 2008-   | X   | X   | --- | --- | --- |

| Hersteller<br>Handelsbezeichnung | Typ (Ausf.) | ABE / EG- BE   | Baujahr | CV  | CV  | CV  | CV  | CV  |
|----------------------------------|-------------|----------------|---------|-----|-----|-----|-----|-----|
|                                  |             |                |         | 7   | 8   | 9   | 10  | 11  |
| Thrupton, R                      | DE01        | e11*00212(VO)  | 2016-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| Thunderbird 900, Sp.             | R 309 RT    | H046           | 1995-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| Adventurer 900                   |             |                |         | X   | X   | --- | --- | --- |
| Legend TT 900                    |             |                |         | X   | X   | --- | --- | --- |
| Trident (885)                    | T 300       | G601           | 1994-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| Thunderbird 885                  | 309 RT      | e11*00008*     | 2002-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| Bonneville T120                  | DU01        | e11*00207 (VO) | 2016-   | --- | X   | --- | --- | --- |
| Bonneville T100 Black            | DB01        | e11*00214 (VO) | 2017-   | --- | X   | --- | --- | --- |
| Bonneville Speedmaster           | DV01        | e11*00239 (VO) | 2018-   | X   | --- | --- | --- | --- |
| Street Twin 900                  | DP01        | e11*00204 (VO) | 2016-   | --- | X   | --- | --- | --- |
| Street Twin 900                  | DP02        | e11*00249 (VO) | 2017-   | --- | X   | --- | --- | --- |
| Scrambler                        | 986 MG      | e11*0254*      | 2006    | X   | X   | --- | --- | --- |
| Street Scrambler                 | DC01        | e11*00245 (VO) | 2017-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| Bonneville Bobber                | DV01        | e11*00239 (VO) | 2017-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| Thrupton 1200, R                 | DE01        | e11*00212 (VO) | 2016-   | --- | X   | --- | --- | --- |
|                                  |             |                |         |     |     |     |     |     |
| <b>XIAMEN</b>                    |             |                |         |     |     |     |     |     |
| Sym XS 125 K                     | XS125-K     | e4*1116*       |         | X   | X   | --- | --- | --- |
|                                  |             |                |         |     |     |     |     |     |
| <b>YAMAHA</b>                    |             |                |         |     |     |     |     |     |
| SR 125                           | 10F         | H725           | 1997-   | --- | X   | --- | --- | --- |
| TW 125                           | DE 05       | e1*00133*      | 2001-   | --- | X   | --- | --- | --- |
| YBR 125                          | RE03        | e13*0032*      | 2005-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| YBR 125                          | RE04        | e13*0055*      | 2006-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| YBR 125                          | RE05        | e13*0164*      | 2007-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| YBR 125 Custom                   | RE10        | e13*0374*      | 2009-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| SR 185                           | 10G         | C684           | 1982-   | --- | X   | --- | --- | --- |
| SR 250                           | 3Y8         | B741           | 1980-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| RD 250                           | 4L1         | B738           | 1980-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| XS 250                           | 1U5         | A781           | 1978-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| RD 350                           | 4L0         | B737           | 1980-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| RD 350 LC                        | 31K         | D035           | 1983-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| XS 360                           | 1V4         | A262           | 1977-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| SR 400                           | RH05        | e13*0672*      | 2014-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| XS 400                           | 2A2         | A519           | 1977-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| XS 400 SE                        | 4G5         | B677           | 1980-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| SR 500                           | 48T         | D392           | 1984-   | X   | X   | --- | --- | --- |
|                                  | 2I4         | A653           | 1978-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| XT 500                           | 1U6         | A263           | 1978-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| XJ 550                           | 4V8         | C102           | 1981-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| XJ 600 N                         | 4LX         | G595           | 1993-   | X   | X   | --- | --- | --- |
|                                  | 4BR         | F904           | 1996-   | X   | X   | --- | --- | --- |
|                                  | 4BRA        | F945           | 1991-   | X   | X   | --- | --- | --- |
|                                  | 4BRB        | F944           | 1991-   | X   | X   | --- | --- | --- |
|                                  | RJ 01       | H810           | 1998-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| SRX 600                          | 1XL         | E125           | 1986-   | X   | X   | --- | --- | --- |
|                                  | 1XM         | E120           | 1986-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| XS 650                           | 447         | 9623           | 1975-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| XSR 700                          | RM11        | e13*00003 (VO) | 2016-   | X   | --- | --- | --- | --- |
| XSR 700                          | RM12        | e13*00004 (VO) | 2016-   | X   | --- | --- | --- | --- |
| XS 750                           | 1T5         | A260           | 1977-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| XS 850                           | 4E2         | B602           | 1980-   | X   | X   | --- | --- | --- |
| MTM 850 (XSR 900)                | RN43        | e13*00002 (VO) | 2016-   | X   | --- | X   | X   | X   |
| XVS 950CUD-A (XV 950 R)          | VN07        | e13*00058 (VO) | 2017-   | --- | --- | X   | X   | X   |
| XVS 950 A Midnight Star          | VN02        | e13*0302*      | 2009-   | X   | --- | --- | --- | --- |
| XJR 1200                         | 4PU         | G978           |         | X   | X   | --- | --- | --- |
| XJR 1300                         | RP 02       | K266           | 1998-   | X   | X   | --- | --- | --- |
|                                  | RP 06       | e1*00134*      | 2001-   | X   | X   | --- | --- | --- |

| Hersteller<br>Handelsbezeichnung | Typ (Ausf.) | ABE / EG- BE | Baujahr | CV | CV  | CV  | CV  | CV  |
|----------------------------------|-------------|--------------|---------|----|-----|-----|-----|-----|
|                                  |             |              |         | 7  | 8   | 9   | 10  | 11  |
|                                  | RP 10       | e1*0204*     | 2005-   | X  | X   | --- | --- | --- |
|                                  | RP 19       | e13*0168*    | 2007-   | X  | X   | --- | --- | --- |
| XVS 1300 A Midnight Star         | VP 26       | e13*0144*    | 2007-   | X  | --- | --- | --- | --- |

Anmerkung allgemein:

Für unterschiedliche Gabeldurchmesser existieren Anbausätze mit entsprechendem Innendurchmesser.

Anmerkung zu der Spalte "ABE / EG-BE"

(VO) bedeutet: Diese Fahrzeuge wurden nach der neuen Rechtsverordnung VO (EG): 168/2013, Anh. VIII genehmigt, alle anderen Krafträder haben entweder eine nationale Genehmigung "ABE" nach §20 StVZO oder eine europäische entsprechend 92/61/EG bzw. 2002/24/EG.

## KAWASAKI VULCAN S '15-

### M O U N T I N G I N S T R U C T I O N S

REF CUPO009Z

SEMICARENADO MODELO ANARCHY / SEMIFAIRING ANARCHY MODEL

#### Anlage 2: Montage CV9



En las revisiones del vehículo es conveniente efectuar también el mantenimiento de apriete de toda la tornillería del semifaro, especialmente los tornillos que fijan éste al vehículo.

**Gracias por su atención.**

It would be convenient to retight the semifairing screws, specially the ones that are fixed to the motorcycle, whenever you maintain the vehicle.

**Thanks for your attention.**

| ID. | DESCRIPCIÓN                       | DESCRIPTION                    | QTY. | REF.            |
|-----|-----------------------------------|--------------------------------|------|-----------------|
| 1   | Semicarenado                      | Semifairing                    | 1    | ANCHYCUC        |
| 2   | Soporte izquierdo                 | Left support                   | 1    | SOP3P5L-CUP0009 |
| 3   | Soporte derecho                   | Right support                  | 1    | SOP3P5R-CUP0009 |
| 4   | Soporte inferior                  | Lower support                  | 1    | SOP3P5I-CUP0009 |
| 5   | Tornillo M8x50 DIN912             | M8x50 DIN912 allen screw       | 2    | TORNI-D912--532 |
| 6   | Casquillo Ø8,5 xØ13 x15           | Ø8,5 xØ13 x15 spacer           | 2    | CASQUI-M----614 |
| 7   | Silentblock M5                    | M5 silentblock                 | 3    | SILENBTM5-046/1 |
| 8   | Arandela nylon M5x1               | M5x1 nylon washer              | 3    | ARNV00000000245 |
| 9   | Tornillo allen M5x16 Ø11 ISO 7380 | M5x16 Ø11 ISO 7380 allen screw | 3    | TORNI-I7380-493 |
| 10  | Tapón tornillo M5 ISO 7380        | M5 ISO 7380 screw cap          | 3    | TAPON-----85    |

Created by: www.rndiseny.com

**CONSULTAR EN NUESTRA PAGINA WEB LA DISPONIBILIDAD DEL VIDEO DE MONTAJE DE ESTA REFERENCIA.**  
**CONSULT OUR WEBSITE THE VIDEO MOUNT AVAILABILITY OF THIS REFERENCE.**

# CustomAcces

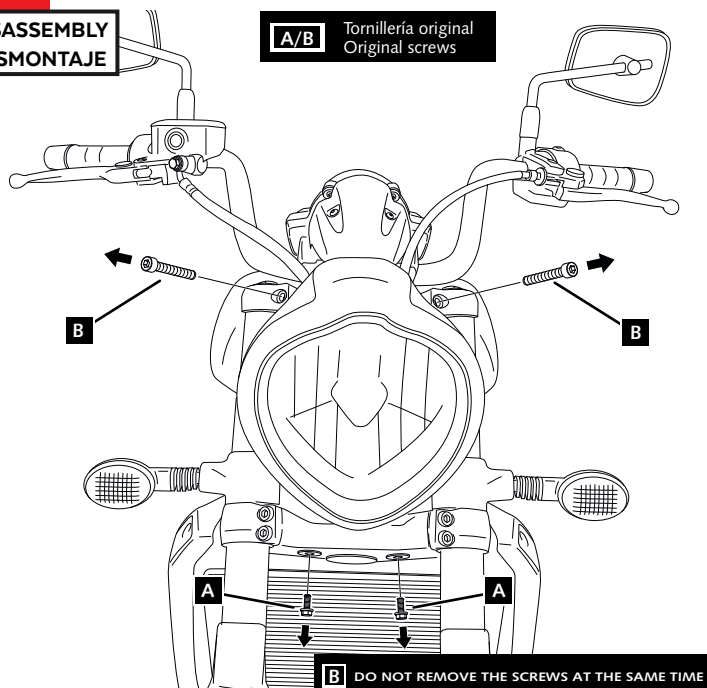
## KAWASAKI VULCAN S '15-

### INSTRUCCIONES DE MONTAJE - MOUNTING INSTRUCTIONS - MONTAGEANLEITUNG

1

DISASSEMBLY  
DESMONTAJE

A/B Tornillería original  
Original screws



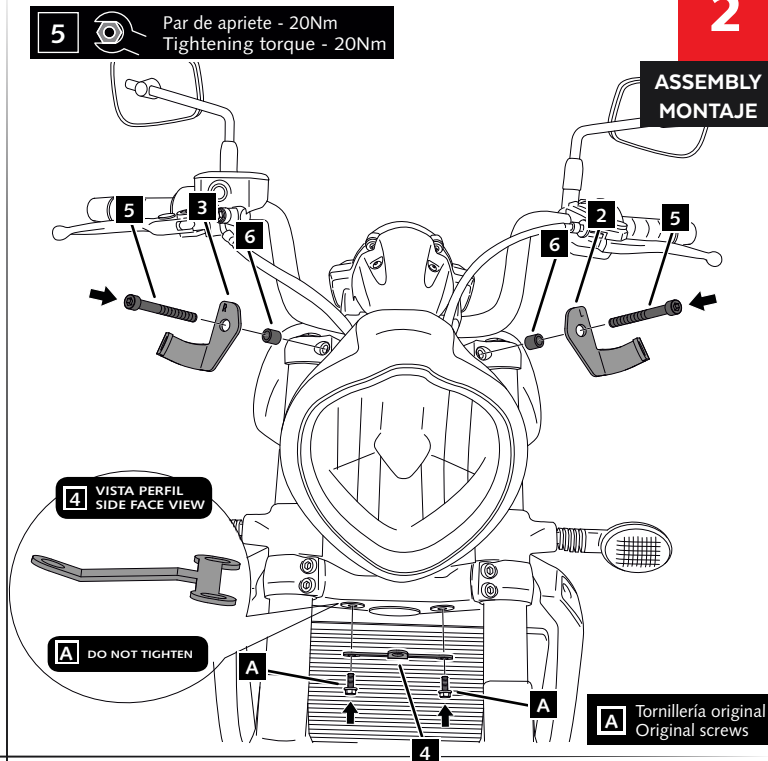
5



Par de apriete - 20Nm  
Tightening torque - 20Nm

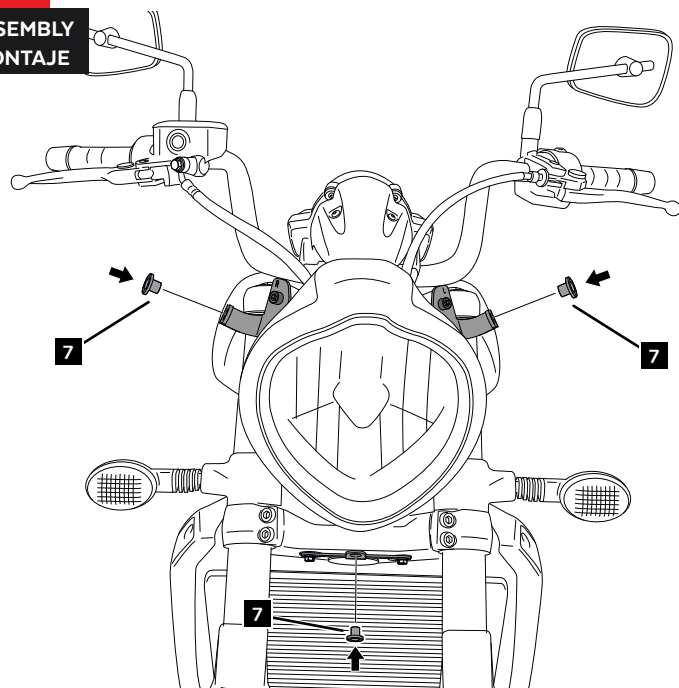
2

ASSEMBLY  
MONTAJE



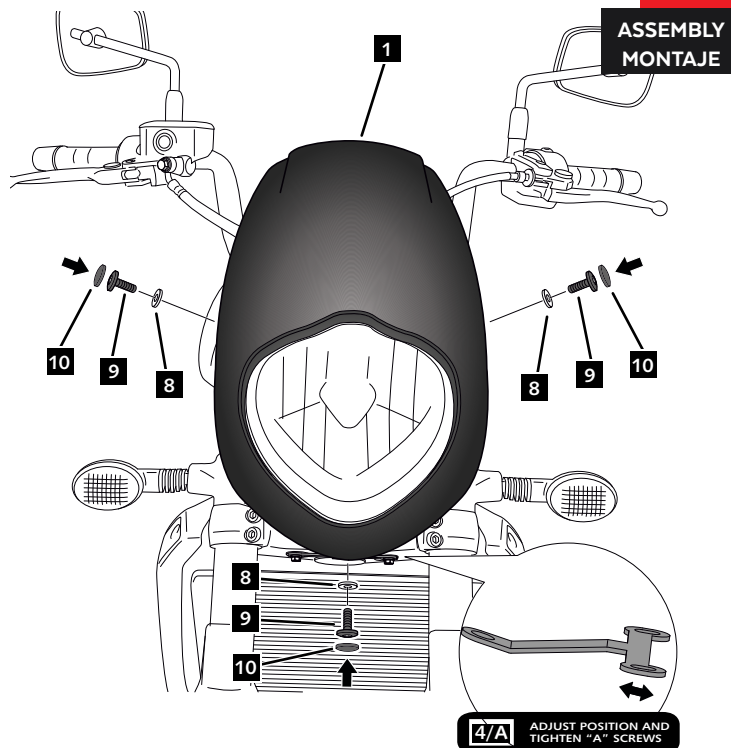
3

ASSEMBLY  
MONTAJE



4

ASSEMBLY  
MONTAJE



# CustomAcces

## HARLEY DAVIDSON SPORSTER 883 / 1200

### M O U N T I N G I N S T R U C T I O N S

REF CUPO015

SEMICARENADO DARK NIGHT / DARK NIGHT SEMIFAIRING

Anlage 2: Montage CV10



En las revisiones del vehículo es conveniente efectuar también el mantenimiento de apriete de toda la tornillería del semicarenado, especialmente los tornillos que fijan éste al vehículo. **Gracias por su atención.**

It would be convenient to retighten the semifairing screws, specially the ones that are fixed to the motorcycle, whenever you maintain the vehicle. **Thanks for your attention.**

| ID. | DESCRIPCIÓN                                      | DESCRIPTION                                   | QTY. | REF.            |
|-----|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------|------|-----------------|
| 1   | Semicarenado Dark Night                          | Dark Night semifairing                        | 1    | DAKNIGHT        |
| 2   | Cúpula                                           | Screen                                        | 1    | PANTDKNH/F/NM3  |
| 3   | Soporte metálico derecho (R)                     | Right metal support (R)                       | 1    | SOP2P3R-CUP0015 |
| 4   | Soporte metálico izquierdo (L)                   | Left metal support (L)                        | 1    | SOP2P3L-CUP0015 |
| 5   | Tornillo allen ANSIB 18.3 CLASE 12.9 UNC 3/8"x51 | ANSIB 18.3 CLASE 12.9 UNC 3/8"x51 allen screw | 2    | TORNI-ANSIB-846 |
| 6   | Casquillo Ø10,5 x Ø16 x 15                       | Ø10,5 x Ø16 x 15 spacer                       | 2    | CASQUI-----845  |
| 7   | Silentblock M5                                   | M5 silentblock                                | 11   | SILENBTM5-046/1 |
| 8   | Arandela nylon M5x1                              | M5x1 nylon washer                             | 11   | ARNV0000000245  |
| 9   | Tornillo allen M5x16 Ø11 ISO 7380                | M5x16 Ø11 ISO 7380 allen screw                | 11   | TORNI-I7380-493 |
| 10  | Tapón tornillo M5 ISO 7380                       | M5 ISO 7380 screw cap                         | 11   | TAPON-----85    |
| 11  | Brida cable NEGRA                                | Black Cable ties                              | 1    | ABR-00101100539 |

Created by www.ndliseny.com



# CustomAcces

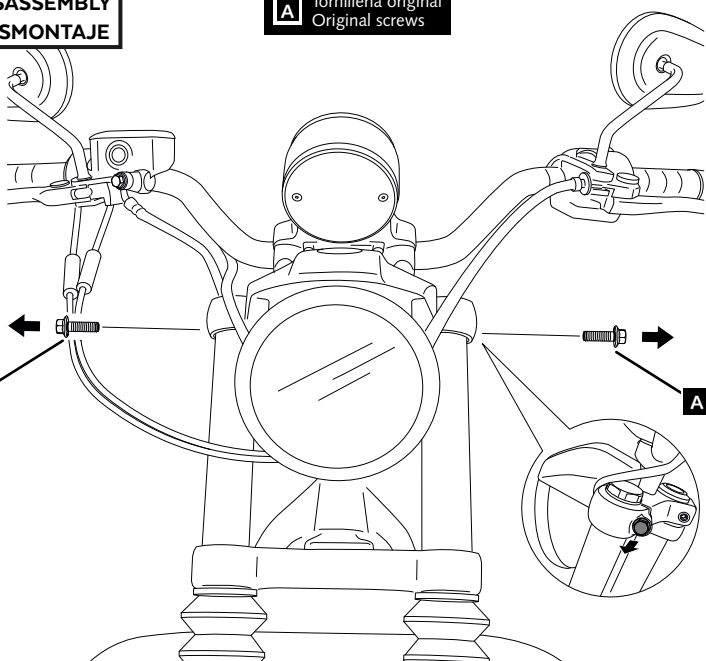
## HARLEY DAVIDSON SPORSTER 883 / 1200

INSTRUCCIONES DE MONTAJE - MOUNTING INSTRUCTIONS - MONTAGEANLEITUNG

1

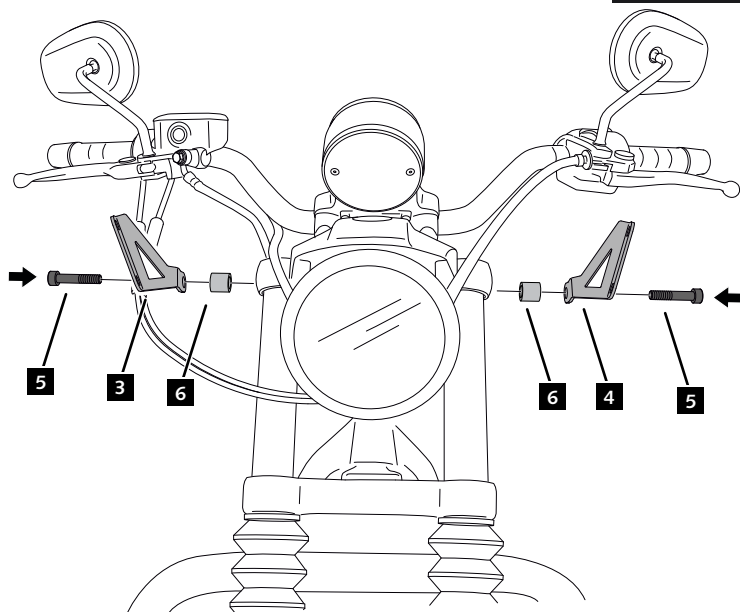
DISASSEMBLY  
DESMONTAJE

A Tornillería original  
Original screws



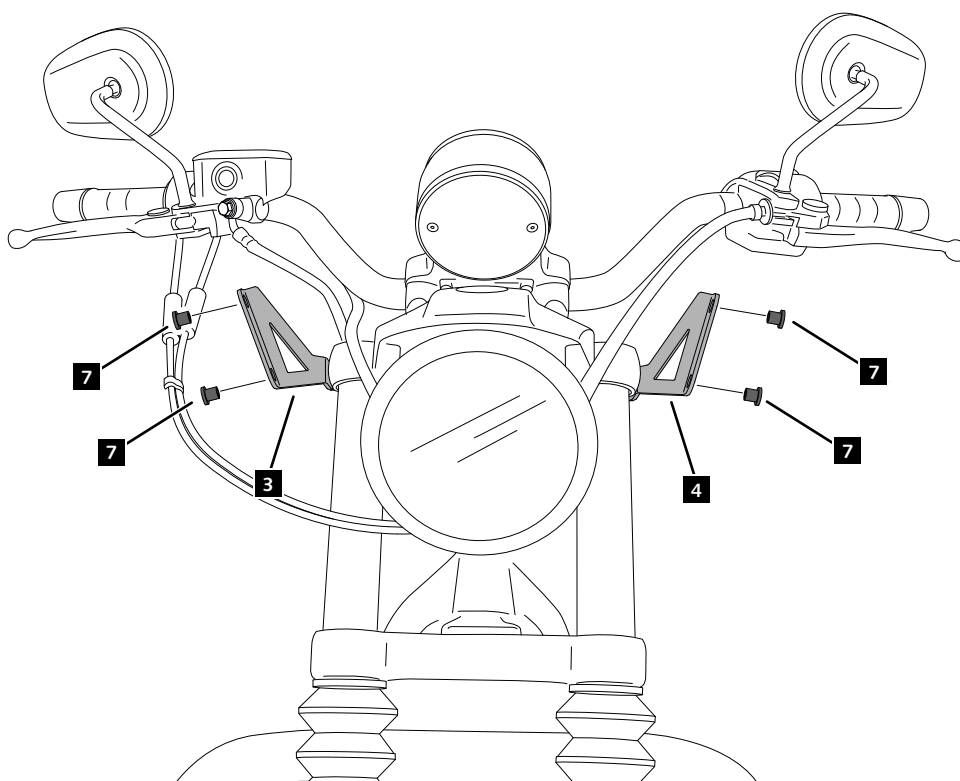
2

ASSEMBLY  
MONTAJE



3

ASSEMBLY  
MONTAJE



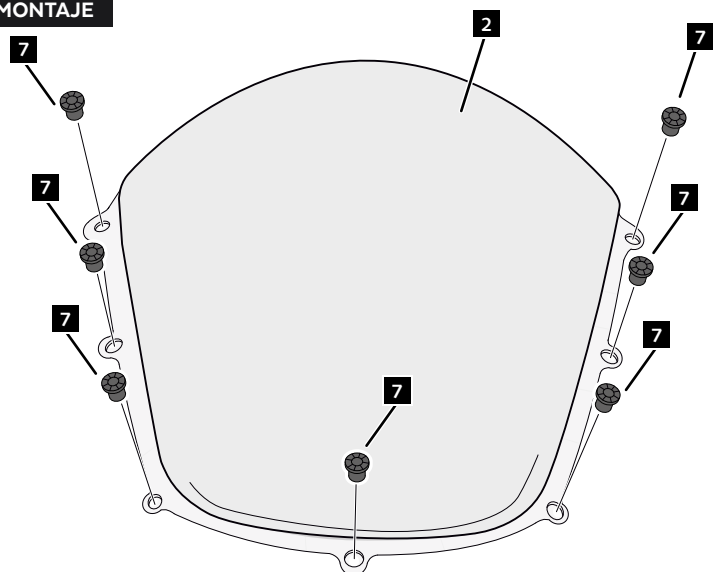
# CustomAcces

HARLEY DAVIDSON SPORSTER 883 / 1200

INSTRUCCIONES DE MONTAJE - MOUNTING INSTRUCTIONS - MONTAGEANLEITUNG

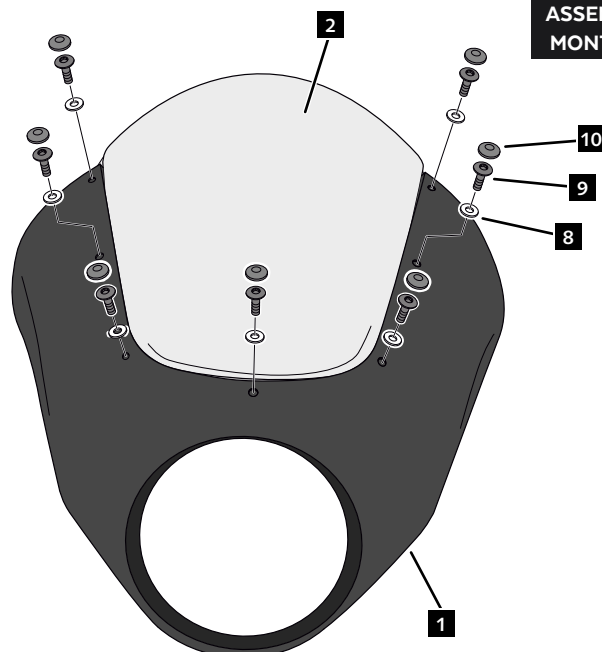
4

ASSEMBLY  
MONTAJE



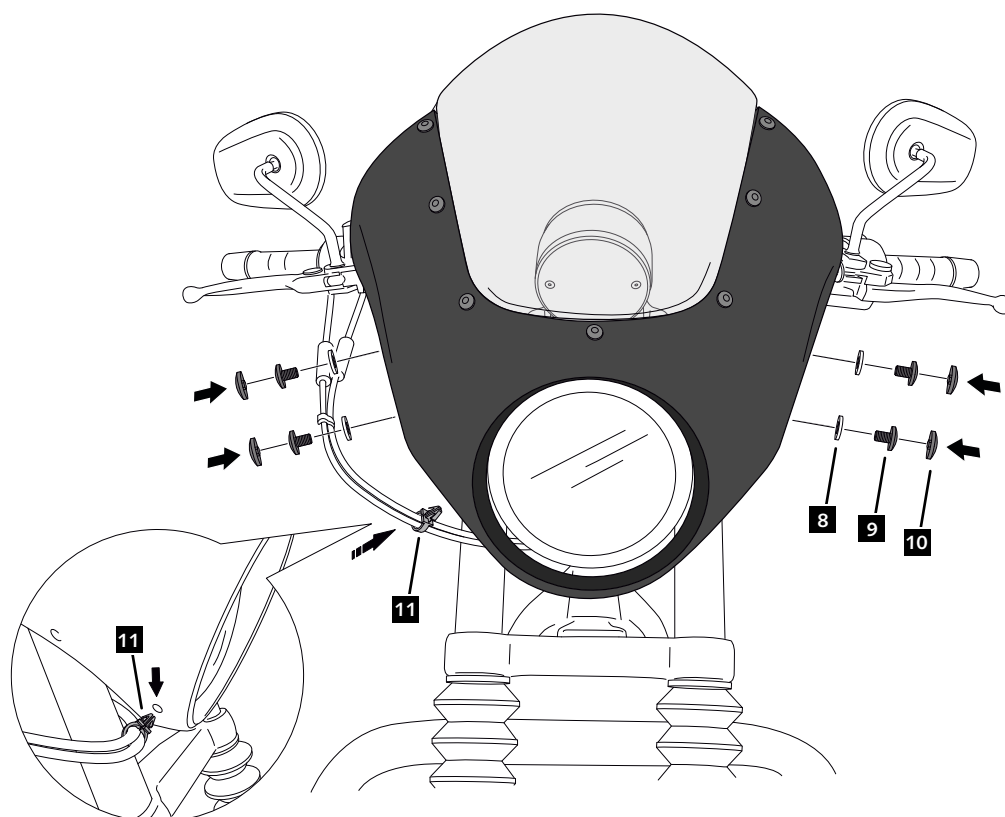
5

ASSEMBLY  
MONTAJE



6

ASSEMBLY  
MONTAJE





# CustomAcces

## HARLEY DAVIDSON STREET 750 '14-

### M O U N T I N G I N S T R U C T I O N S

REF BTM0009

SEMIFAIRING BATWING SML SPORT MODEL

Anlage 2: Montage CV11 (niedrig)



En las revisiones del vehículo es conveniente efectuar también el mantenimiento de apriete de toda la tornillería del semicarenado, especialmente los tornillos que fijan éste al vehículo. **Gracias por su atención.**  
It would be convenient to retight the semifairing screws, specially the ones that are fixed to the motorcycle, whenever you maintain the vehicle. **Thanks for your attention.**

| ID. | DESCRIPCIÓN                       | DESCRIPTION                    | QTY. | REF.            |
|-----|-----------------------------------|--------------------------------|------|-----------------|
| 1   | Semicarenado                      | Semifairing                    | 1    | BTMF001N        |
| 2   | Cúpula Sport                      | Sport Screen                   | 1    | BTMP001         |
| 3   | Soporte izquierdo (L)             | Left support (L)               | 1    | SOP3P4L-BTM0009 |
| 4   | Soporte derecho (R)               | Right support (R)              | 1    | SOP3P4R-BTM0009 |
| 5   | Soporte inferior                  | Lower support                  | 1    | SOP3P4I-BTM0009 |
| 6   | Tornillo allen M5x11 Ø11 ISO 7380 | M5x11 Ø11 ISO 7380 allen screw | 6    | TORNI-AI---520  |
| 7   | Tuerca grafilada M5               | M5 nut                         | 6    | TUERC-D6923-255 |
| 8   | Silentblock M5                    | M5 silentblock                 | 4    | SILENBTM5-046/1 |
| 9   | Arandela nylon M5x1               | M5x1 nylon washer              | 4    | ARNV00000000245 |
| 10  | Tornillo allen M5x16 Ø11 ISO 7380 | M5x16 Ø11 ISO 7380 allen screw | 4    | TORNI-I7380-493 |
| 11  | Tapón tornillo M5 ISO 7380        | M5 ISO 7380 screw cap          | 4    | TAPON-----85    |
| 12  | Tapón tuerca M4                   | M4 nut cap                     | 3    | TAPON-----91    |
| 13  | Tuerca M4                         | M4 nut                         | 3    | TUERCAE985-0290 |
| 14  | Arandela nylon M4                 | M4 nylon washer                | 6    | ARNV00000000311 |
| 15  | Tornillo allen M4x12 ISO 7380     | M4x12 ISO 7380 allen screw     | 3    | TORNI-I7380-800 |

# CustomAcces

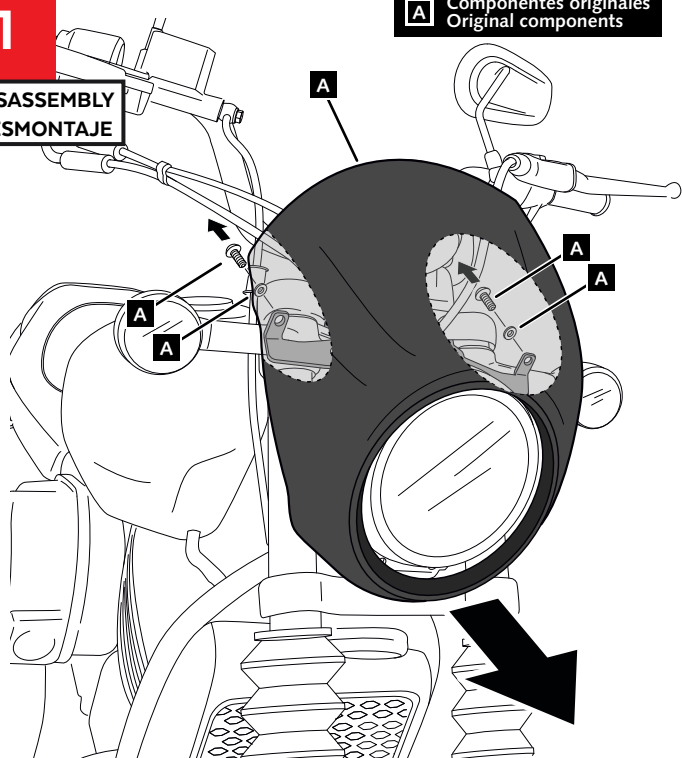
HARLEY DAVIDSON STREET 750 '14-

INSTRUCCIONES DE MONTAJE - MOUNTING INSTRUCTIONS - MONTAGEANLEITUNG

1

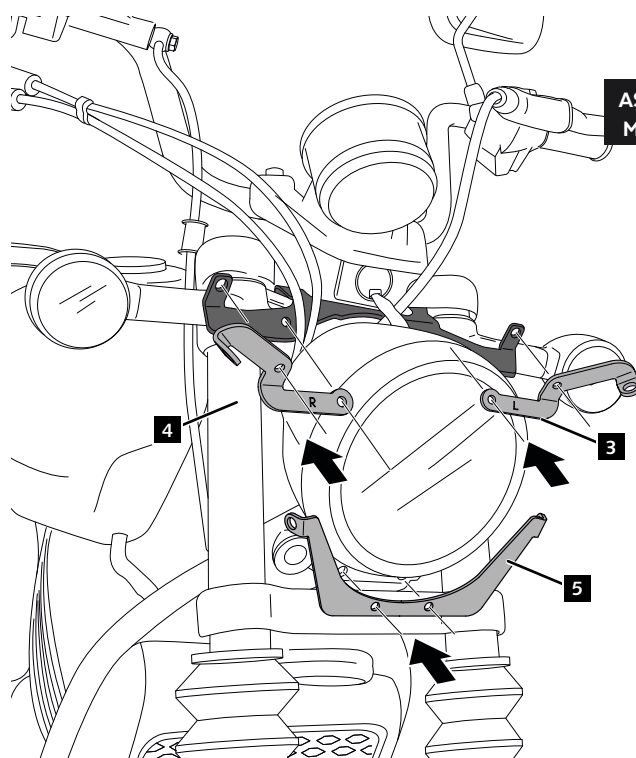
DISASSEMBLY  
DESMONTAJE

A Componentes originales  
Original components



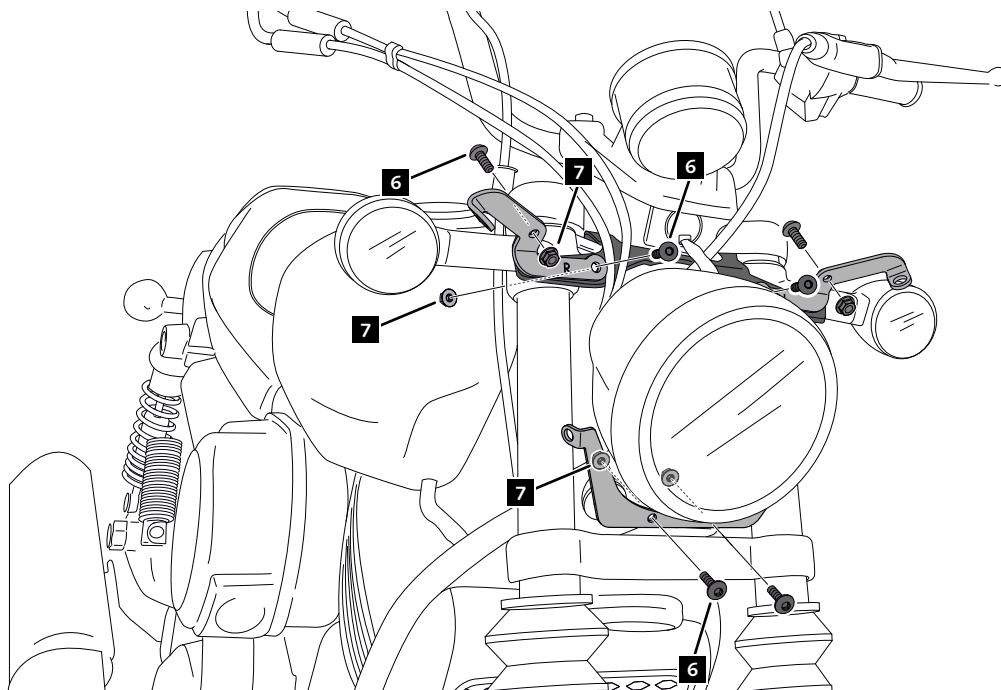
2

ASSEMBLY  
MONTAJE



3

ASSEMBLY  
MONTAJE



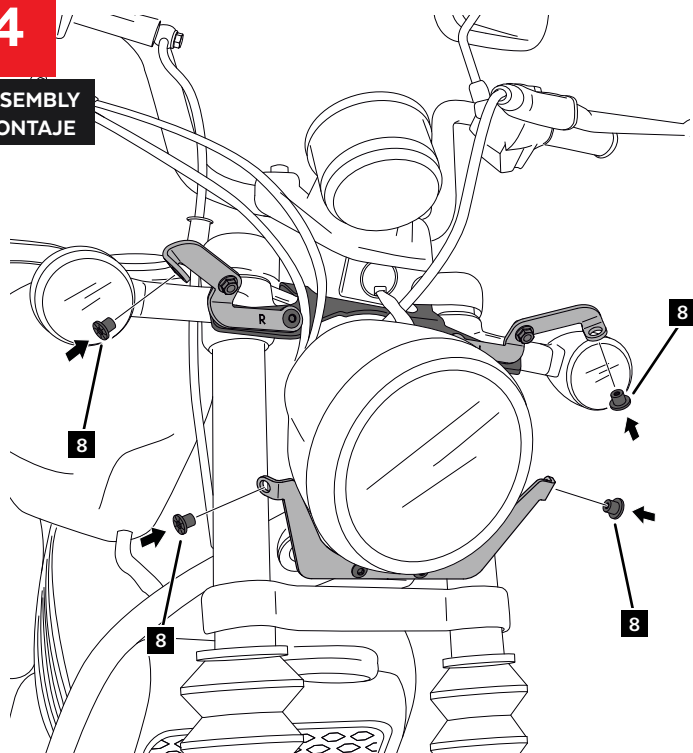
# CustomAcces

## HARLEY DAVIDSON STREET 750 '14-

INSTRUCCIONES DE MONTAJE - MOUNTING INSTRUCTIONS - MONTAGEANLEITUNG

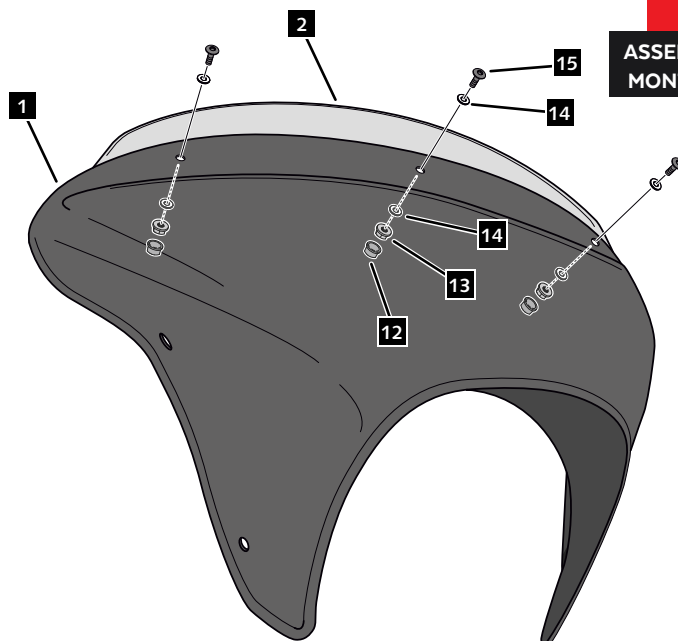
4

ASSEMBLY  
MONTAJE



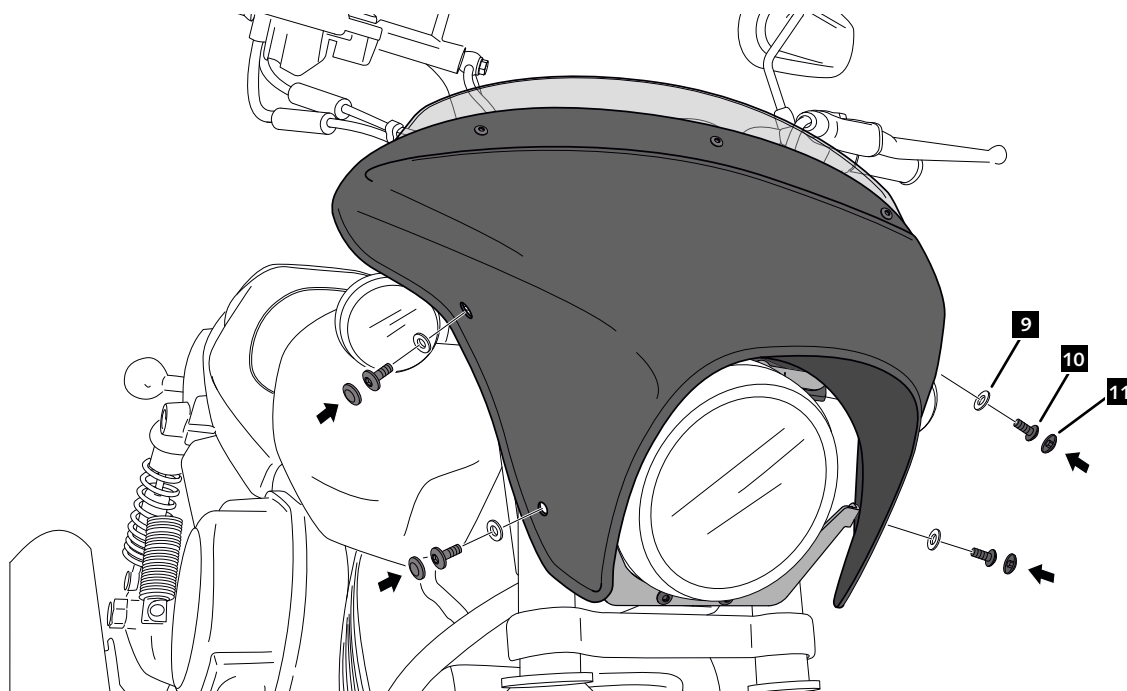
5

ASSEMBLY  
MONTAJE



6

ASSEMBLY  
MONTAJE



# CustomAcces

## HARLEY DAVIDSON STREET 750 '14-

### M O U N T I N G   I N S T R U C T I O N S

REF BTM0010

SEMIFAIRING BATWING SML TOURING MODEL

Anlage 2: Montage CV11 (hoch)



En las revisiones del vehículo es conveniente efectuar también el mantenimiento de apriete de toda la tornillería del semicarenado, especialmente los tornillos que fijan éste al vehículo. **Gracias por su atención.**  
It would be convenient to retighten the semifairing screws, specially the ones that are fixed to the motorcycle, whenever you maintain the vehicle. **Thanks for your attention.**

| ID. | DESCRIPCIÓN                       | DESCRIPTION                    | QTY. | REF.            |
|-----|-----------------------------------|--------------------------------|------|-----------------|
| 1   | Semicarenado                      | Semifairing                    | 1    | BTMF001N        |
| 2   | Cúpula Touring                    | Touring Screen                 | 1    | BTMP002         |
| 3   | Soporte izquierdo (L)             | Left support (L)               | 1    | SOP3P4L-BTM0009 |
| 4   | Soporte derecho (R)               | Right support (R)              | 1    | SOP3P4R-BTM0009 |
| 5   | Soporte inferior                  | Lower support                  | 1    | SOP3P4I-BTM0009 |
| 6   | Tornillo allen M5x11 Ø11 ISO 7380 | M5x11 Ø11 ISO 7380 allen screw | 6    | TORNI-AI---520  |
| 7   | Tuerca grafilada M5               | M5 nut                         | 6    | TUERC-D6923-255 |
| 8   | Silentblock M5                    | M5 silentblock                 | 4    | SILENBTM5-046/1 |
| 9   | Arandela nylon M5x1               | M5x1 nylon washer              | 4    | ARNV00000000245 |
| 10  | Tornillo allen M5x16 Ø11 ISO 7380 | M5x16 Ø11 ISO 7380 allen screw | 4    | TORNI-I7380-493 |
| 11  | Tapón tornillo M5 ISO 7380        | M5 ISO 7380 screw cap          | 4    | TAPON-----85    |
| 12  | Tapón tuerca M4                   | M4 nut cap                     | 3    | TAPON-----91    |
| 13  | Tuerca autoblocante M4            | M4 lock nut                    | 3    | TUERCAE985-0290 |
| 14  | Arandela nylon M4                 | M4 nylon washer                | 6    | ARNV00000000311 |
| 15  | Tornillo allen M4x12 ISO 7380     | M4x12 ISO 7380 allen screw     | 3    | TORNI-I7380-800 |

# CustomAcces

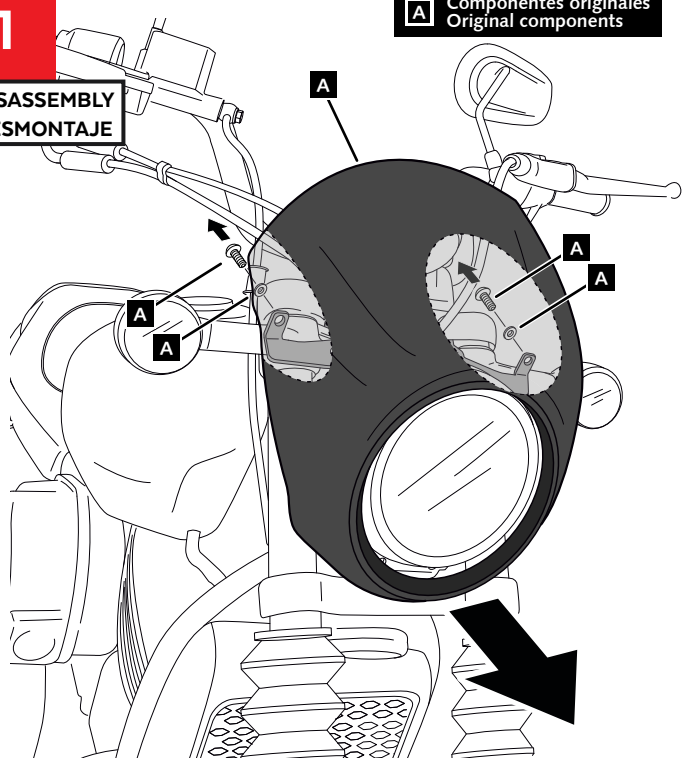
HARLEY DAVIDSON STREET 750 '14-

INSTRUCCIONES DE MONTAJE - MOUNTING INSTRUCTIONS - MONTAGEANLEITUNG

1

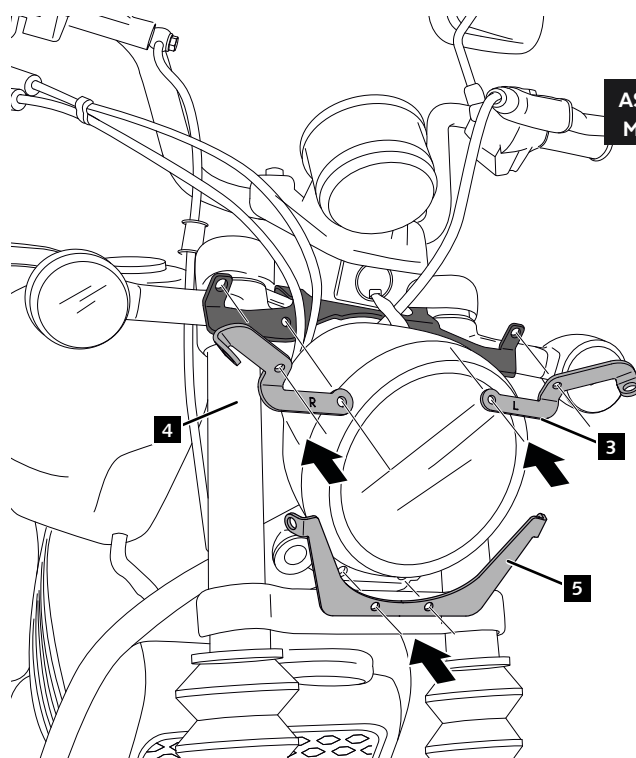
DISASSEMBLY  
DESMONTAJE

A Componentes originales  
Original components



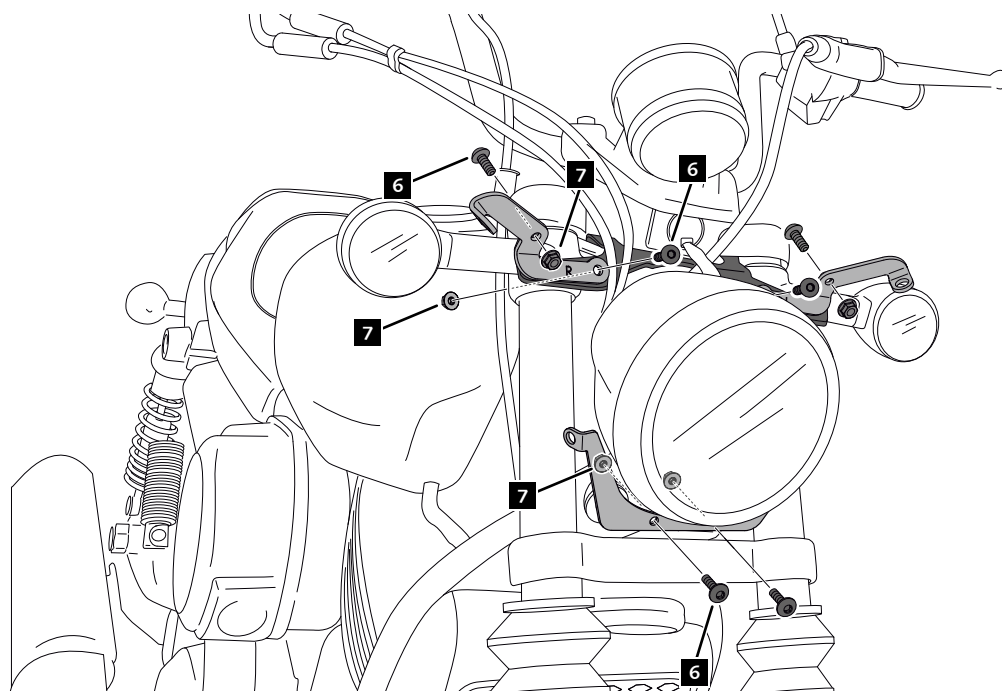
2

ASSEMBLY  
MONTAJE



3

ASSEMBLY  
MONTAJE





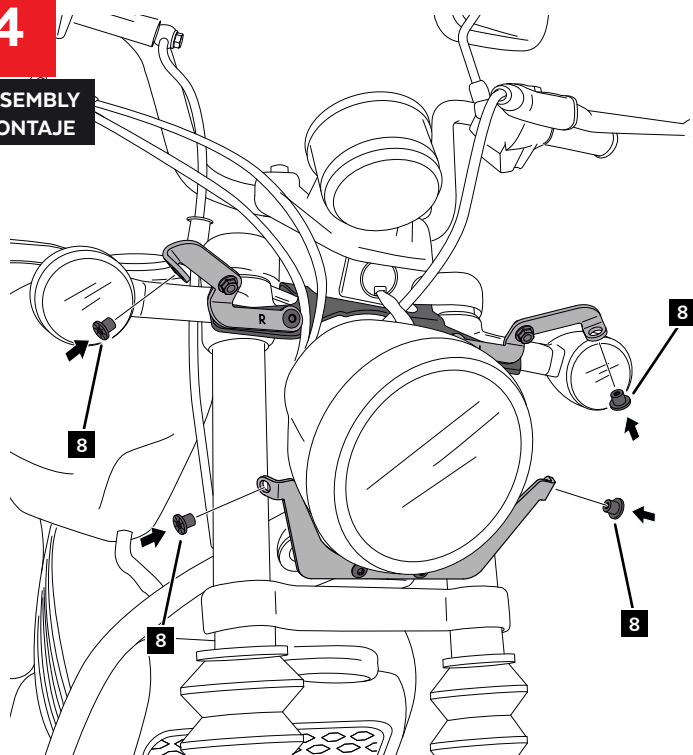
# CustomAcces

## HARLEY DAVIDSON STREET 750 '14-

INSTRUCCIONES DE MONTAJE - MOUNTING INSTRUCTIONS - MONTAGEANLEITUNG

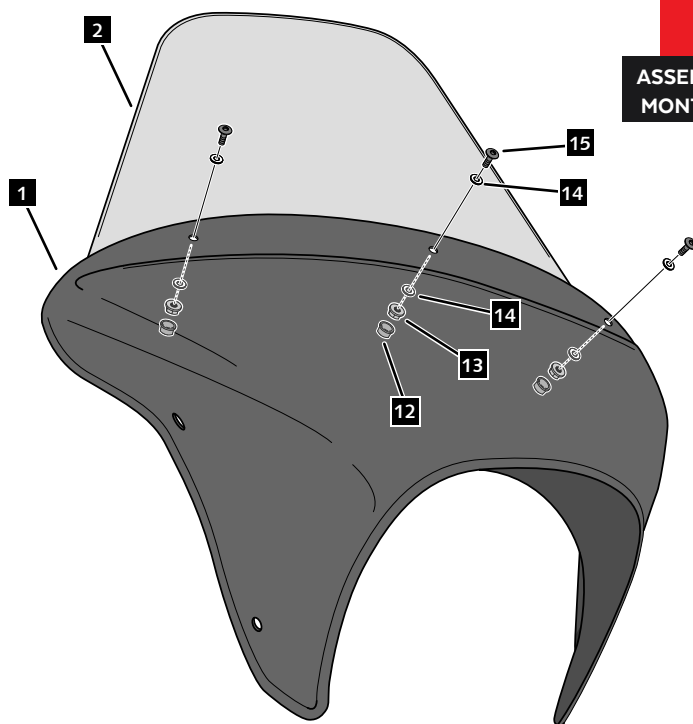
4

ASSEMBLY  
MONTAJE



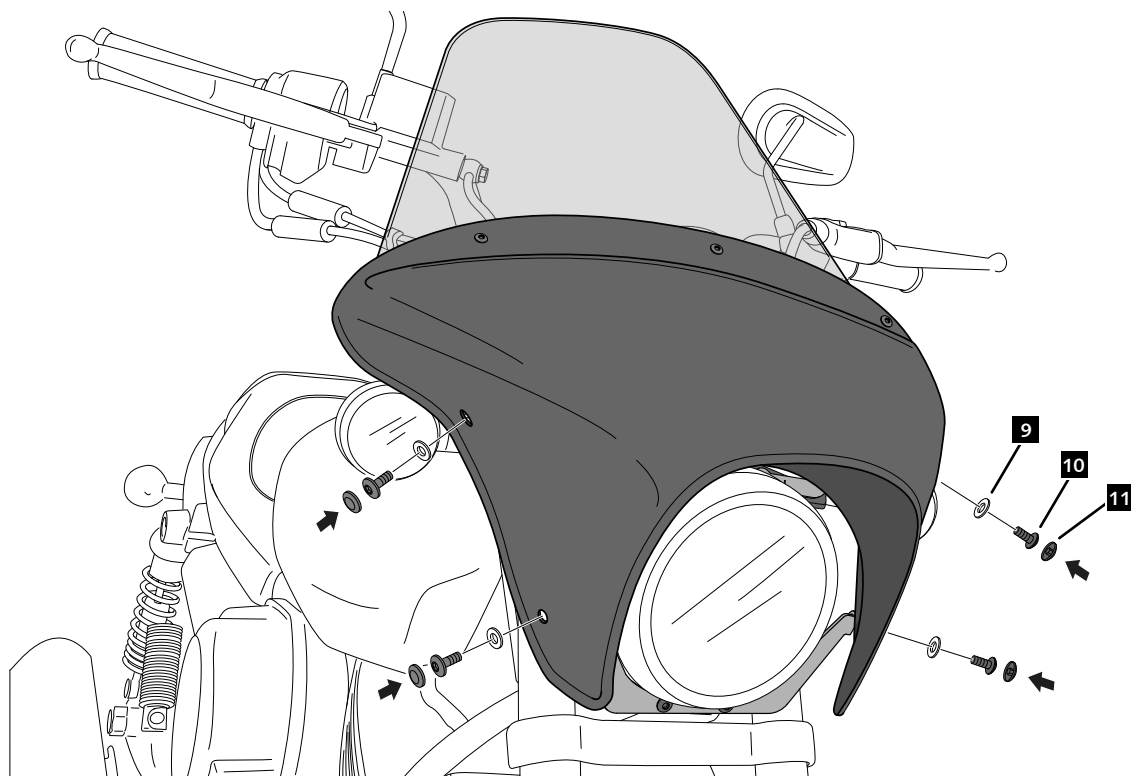
5

ASSEMBLY  
MONTAJE

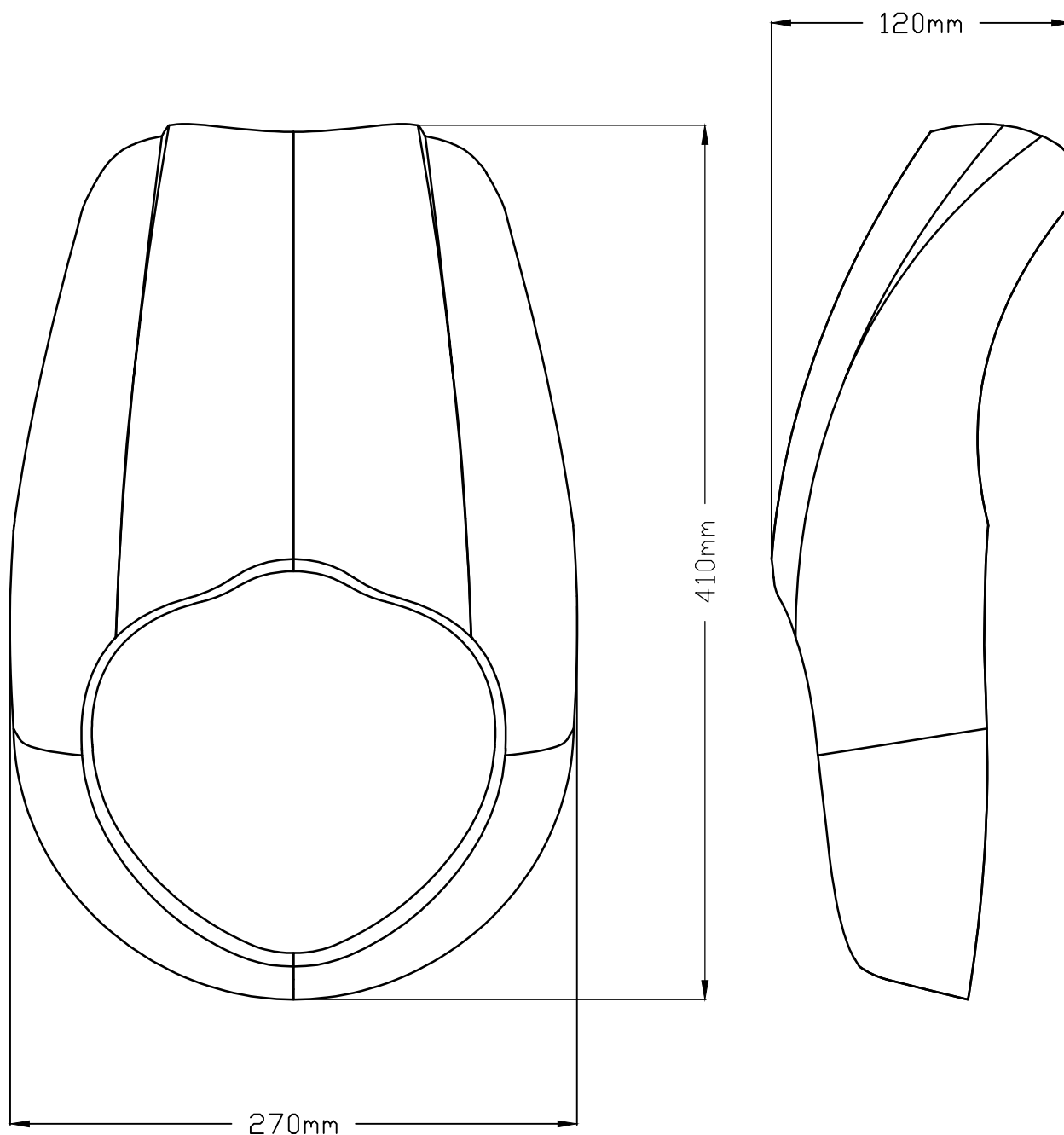


6

ASSEMBLY  
MONTAJE

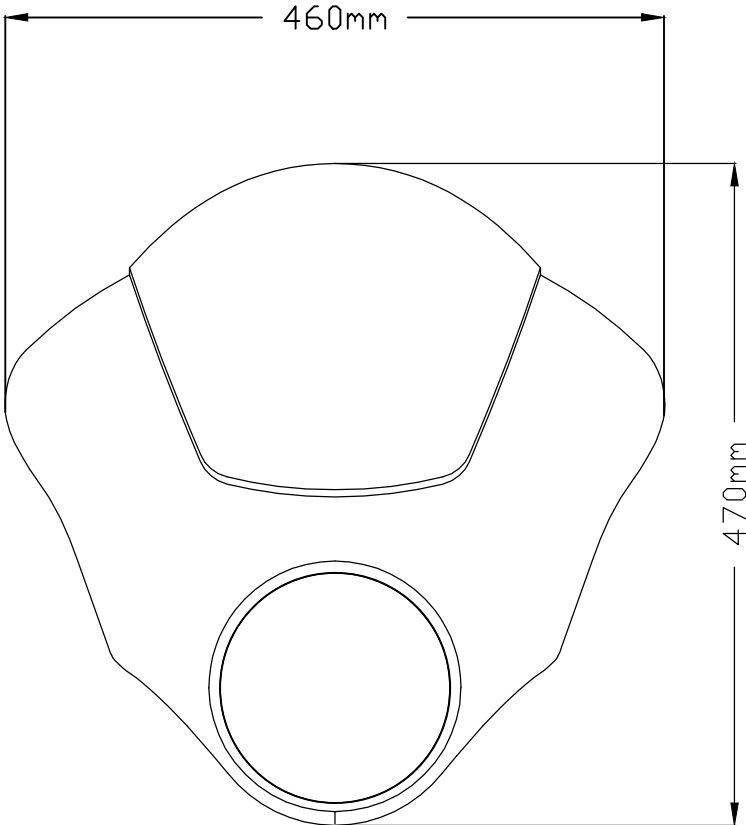
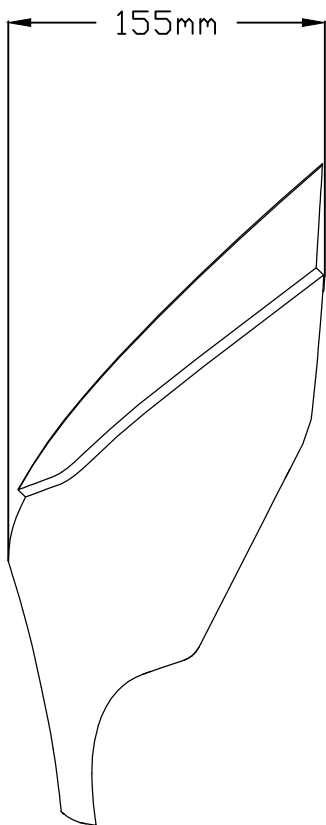


# Anlage 3: Zeichnung CV9



|                       |                                                                                 |  |                                   |            |
|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------|------------|
| <b>CustomAcces</b>    | <b>PROJECT NAME:</b><br>SEMIFAIRING ANARCHY MODEL FOR<br>KAWASAKI VULCAN S '15- |  | REF: CUP0009N                     |            |
|                       | Version:                                                                        |  | DIN-A4                            | Hoja : 1/1 |
| DRAWN BY: VANESA LUNA | Description: <b>CV 9<br/>ANARCHY</b>                                            |  | MATERIAL: ABS                     |            |
| DATE: 25/06/2019      |                                                                                 |  | THICKNESS: 4mm                    |            |
| SCALE: 1: 3           |                                                                                 |  | DISTANCE TO LOCK CLAUSOR:<br>95mm |            |

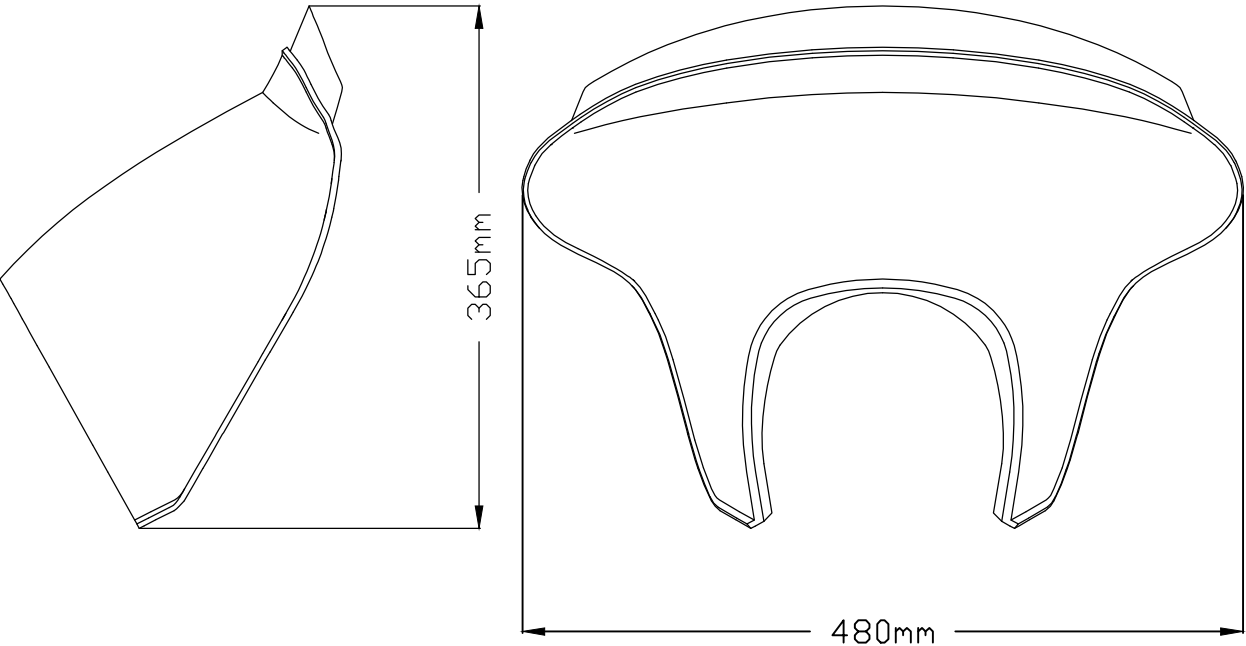
Anlage 3: Zeichnung CV10



|                       |                                                                                          |                                     |            |
|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|------------|
| <b>CustomAcces</b>    | PROJECT NAME:<br>SEMIFAIRING DARK NIGHT MODEL FOR<br>HARLEY DAVIDSON SPORTSTER 883 /1200 | REF: CUP0015                        |            |
|                       | Version:                                                                                 | DIN-A4                              | Hoja : 1/1 |
| DRAWN BY: VANESA LUNA | Description:<br><br>CV 10<br>DARK NIGHT                                                  | MATERIAL: ABS / CI30                |            |
| DATE: 02/09/2019      |                                                                                          | THICKNESS: 4mm / 3mm                |            |
| SCALE: 1/5            |                                                                                          | DISTANCE TO LOCK CLAUSOR:<br>+150mm |            |

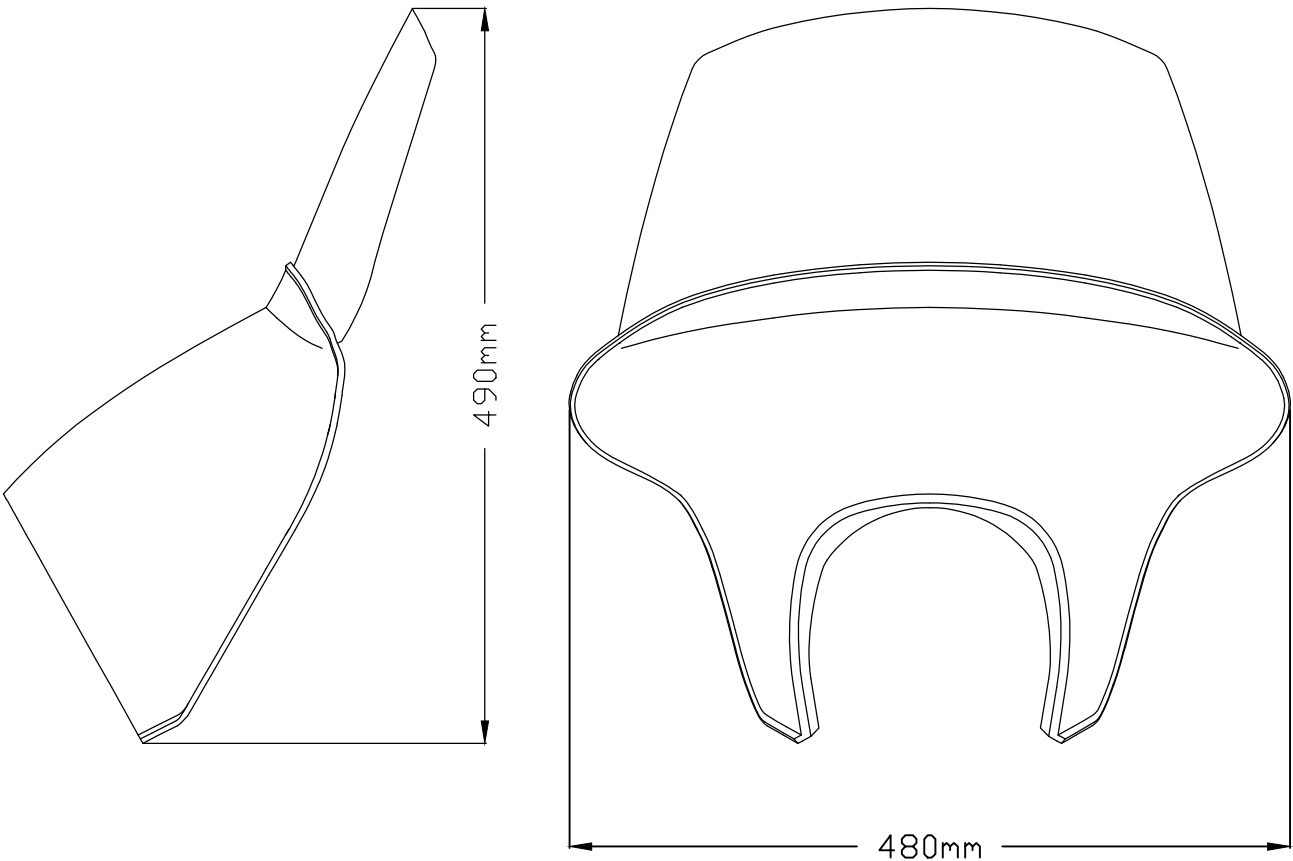


Anlage 3: Zeichnung CV11 (niedrig)



|                       |                                                                              |                           |            |
|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|------------|
| <b>CustomAcces</b>    | PROJECT NAME:<br>SEMIFAIRING MINIBATWING MODEL FOR<br>HARLEY STREET 750 '14- | REF: BMT0005N             |            |
|                       | Version:                                                                     | DIN-A4                    | Hoja : 1/1 |
| DRAWN BY: VANESA LUNA | Description:<br><br>CV 11<br>BATWING SML SPORT                               | MATERIAL: ABS / CI30      |            |
| DATE: 02/09/2019      |                                                                              | THICKNESS: 4mm / 3mm      |            |
| SCALE: 1/5            |                                                                              | DISTANCE TO LOCK CLAUSOR: |            |

Anlage 3: Zeichnung CV11 (hoch)



|                                     |                                                                                              |                           |            |
|-------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|------------|
| <div> <div>CustomAcces</div> </div> | <div>PROJECT NAME:</div> <div>SEMIFAIRING MINIBATWING MODEL FOR HARLEY STREET 750 '14-</div> | REF: BMT0005N             |            |
|                                     | Version:                                                                                     | DIN-A4                    | Hoja : 1/1 |
| DRAWN BY: VANESA LUNA               | <div>Description:</div> <div>CV 11</div> <div>BATWING SML TOURING</div>                      | MATERIAL: ABS / CI30      |            |
| DATE: 02/09/2019                    |                                                                                              | THICKNESS: 4mm / 3mm      |            |
| SCALE: 1/5                          |                                                                                              | DISTANCE TO LOCK CLAUSOR: |            |